

Allgemeine Einkaufsbedingungen	General Terms of Purchase
1. Annahme; Anwendungsbereich. 1.1 Die Annahme dieser Bestellung beschränkt sich ausdrücklich auf die Bestimmungen dieser Bestellung, die sich nach den hierin enthaltenen Bestimmungen richtet. Die folgenden Bestimmungen gelten für die Geschäftsbeziehung zwischen Excelitas Deutschland GmbH, Excelitas Technologies GmbH & Co. KG, Excelitas PCO GmbH, Excelitas Noblelight GmbH (der "Käufer") und dem Verkäufer, von dem der Käufer Waren und/oder Dienstleistungen kauft (im Folgenden als "Verkäufer" bezeichnet), einschließlich künftiger Verträge über die Lieferung von Waren und/oder die Erbringung von Dienstleistungen, ohne dass wir verpflichtet sind, auf diese in jedem einzelnen Fall Bezug zu nehmen; der Käufer weist den Verkäufer auf Änderungen dieser Einkaufsbedingungen unverzüglich hin. 1.2 Der Käufer widerspricht hiermit jeglichen zusätzlichen oder abweichenden, vom Verkäufer vorgeschlagen allgemeinen Vertragsbestimmungen, und weist diese ausdrücklich zurück und schließt sie aus, es sei denn soweit ein bevollmächtigter Vertreter des Käufers den Verkäuferbedingungen ausdrücklich schriftlich zugestimmt hat. 1.3 Kein Angebot, mündliche Vereinbarung, Auftragsbestätigung oder andere Vereinbarung darf diese Bestellung oder die darin enthaltenen Bestimmungen in irgendeiner Weise ändern. 1.4 Durch (i) die Annahme dieser Bestellung, (ii) die Lieferung von Ware, (iii) die Erbringung von Dienstleistungen, die hiernach abgerufen werden, nimmt der Verkäufer die hierin enthaltenen Bestimmungen und Konditionen vorbehaltlos an, unabhängig von etwaig entgegenstehenden oder widersprüchlichen Bestimmungen in anderen, zwischen den Parteien ausgetauschten Dokumenten.	1. Acknowledgment and acceptance; scope of application. 1.1 Acceptance of this order is expressly limited to the terms of this order and the terms hereof shall govern. The following terms and conditions shall govern the business relationship between Excelitas Deutschland GmbH, Excelitas Technologies GmbH & Co. KG, Excelitas PCO GmbH, Excelitas Noblelight GmbH (the "Buyer") and the seller from which the Buyer purchases goods and/or services (hereinafter referred to as the "Seller"), including any future contracts relating to the delivery of goods and/or the performance of any services without our being required to make reference to them again in each individual case; Buyer shall give notice of amendments to this terms and conditions to the Seller without undue delay. 1.2 Any additional or different terms proposed by Seller are objected to and are hereby rejected and excluded unless and to the extent Seller's terms are explicitly accepted in writing by an authorized representative of Buyer. 1.3 No proposal, oral agreement, order acknowledgement or other understanding shall in any way modify this order, or the terms or conditions hereof. 1.4 Seller's action in (a) accepting this order, (b) delivering materials, (c) performing service called for hereunder shall constitute an unqualified acceptance of the terms and conditions hereof despite any contrary or inconsistent terms in any other document exchanged by the parties.
2. Preis und Lieferung. 2.1. Der Verkäufer hat die bestellten Waren bzw. Dienstleistungen in Übereinstimmung mit den Preisen und Lieferterminen zu erbringen, die sich aus der Bestellung ergeben. Wenn keine Preise bzw. Liefertermine angegeben sind, muss der Verkäufer seine niedrigsten Preise oder besten Liefertermin anbieten, jeweils vorbehaltlich der schriftlichen Genehmigung durch den Käufer. Alle Preise verstehen sich inklusive aller Steuern außer Umsatzsteuern, die gesondert ausgewiesen werden, wenn anwendbar. 2.2. Der Verkäufer garantiert, dass die für die hiermit bestellten Waren bzw. Dienstleistungen berechneten Preise so niedrig sind wie die niedrigsten Preise des Verkäufers für andere Kunden, die ähnliche Waren bzw. Dienstleistungen in den gleichen oder ähnlichen Mengen und unter ähnlichen Umständen einkaufen. 2.3. Der Käufer ist berechtigt, Waren, die mehr als drei (3) Tage vor dem für diese Waren bestimmten Liefertermin geliefert werden, auf Kosten des Verkäufers zu lagern oder diese an ihn zurückzusenden, es sei denn, die frühere Lieferung wurde schriftlich durch den Käufer genehmigt.	2. Price and delivery. 2.1 Seller shall furnish the goods and/or services called for by this order in accordance with the prices and delivery schedule stated on the face of this order. If prices and/or delivery dates are not stated, Seller shall offer its lowest prices or best delivery dates both of which shall be subject to written acceptance by Buyer. All prices include all applicable taxes except sales taxes which are separately shown when applicable. 2.2 Seller warrants that the prices charged for the goods and/or services covered by this order will be as low as the lowest prices charged by the Seller to any customers purchasing similar goods and /or services in the same or similar quantities and under like circumstances. 2.3 Buyer may return or store at Seller's expense, any goods delivered more than three (3) days in advance of the delivery date specified for such goods unless early delivery has been approved in writing by the Buyer.
3. Verpackung und Versand. 3.1. Der Verkäufer ist nicht berechtigt, für die Verpackung oder Lagerung ein Entgelt zu verlangen. 3.2. Alle Gegenstände sind entsprechend einer guten Geschäftspraxis so zu verpacken, zu bezeichnen und sonst vorzubereiten, um die niedrigsten Versandkosten zu erhalten. Der Verkäufer wird auf den Behältern Handhabungs- und Ladeanweisungen, Versandinformationen, Auftragsnummer, Artikel- und Kontonummer, Versanddatum, Namen und Adressen von Verkäufer und Käufer angeben. Eine detaillierte Packliste ist jeder Sendung beizufügen. 3.3. Der Käufer behält sich das Recht vor, Zuverlässigkeiten oder Lieferungen vor dem geplanten Liefertermin auf Kosten des Verkäufers zurückzusenden. 3.4. Die Bestimmung von Zahl und Gewicht durch den Käufer gilt als endgültig und akzeptiert, wenn der Sendung kein Packzettel beiliegt. 3.5. Die in dieser Bestellung angegebenen Liefertermine sind Fixgeschäfte. Der Käufer behält sich bei verspäteter Lieferung das Recht vor, diese Bestellung nach Ablauf einer angemessenen Nachfrist, die der Käufer dem Verkäufer gesetzt hat, zu stornieren und die Annahme der Ware zu verweigern. 3.6. Auf Verlangen des Käufers ist der Verkäufer verpflichtet, die Verpackungen nach Maßgabe der derzeit anwendbaren Verordnung über Vermeidung von Verpackungsabfällen auf seine Kosten und sein Risiko zurückzunehmen. Falls nicht anderweitig ausdrücklich schriftlich vereinbart, erwirbt der Käufer kein Eigentum an den Verpackungen.	3. Packing and shipping. 3.1 No charge shall be made by the Seller for packaging or storage. 3.2 All items shall be packaged, marked and otherwise prepared in accordance with good commercial practices to obtain the lowest shipping rates. Seller shall mark on containers handling and loading instructions, shipping information, order number, item and account number, shipment date and names and addresses of Seller and Buyer. An itemized packing list shall accompany each shipment. 3.3 Buyer reserves the right to return overshipments or shipments made in advance of the scheduled deliveries at Seller's expense. 3.4 Buyer's count and weight shall be accepted as final and conclusive if a packing slip is not enclosed with shipment. 3.5 Time is of the essence with respect to all shipping dates itemized on this order. Buyer reserves the right to cancel this order and reject the goods upon any late delivery by Seller in case of the lapse of a reasonable grace period notified by the Buyer to the Seller. 3.6 Upon demand of the Buyer, the Seller is obligated to take back packaging within the framework of the currently applicable German Ordinance on the Avoidance of Packaging Waste ("Verordnung über die Vermeidung von Verpackungsabfällen") at its cost and risk. Ownership title to the packaging shall not be transferred to the Buyer if not otherwise expressly agreed in writing.
4. Zahlung. 4.1. Alle Rechnungen werden in zweifacher Ausfertigung unter Angabe der Rabattbedingungen, Bestellnummer, Artikelnummern und aller anwendbaren Steuern gestellt. Frachtkosten und ähnliche Aufwendungen werden gesondert angegeben. Jeder Rechnung muss ein Frachtbrief beiliegen. Die Bezahlung einer Rechnung erfolgt innerhalb von sechzig (60) Tagen nach Rechnungseingang. Die Bezahlung einer Rechnung gilt nicht als Annahme der Waren oder Dienstleistungen und erfolgt vorbehaltlich einer Anpassung aufgrund von Fehlern, Zuweniglieferungen, Mängeln der Waren oder Dienstleistungen oder anderer Verletzung der Bestimmungen dieser Bestellung durch den Verkäufer. 4.2. Der Käufer ist berechtigt, jeden Betrag, den der Verkäufer oder mit ihm verbundene Unternehmen dem Käufer schulden, gegen jede Forderung des Verkäufers aus dieser Bestellung aufzurechnen.	4. Payment. 4.1 All invoices shall be rendered in duplicate, and shall state the discount terms, purchase order number, item numbers, and any applicable taxes. Freight and similar charges shall be itemized separately. A bill of lading must accompany each invoice. Payment of invoice is made within sixty (60) days after receipt of invoice. Payment of invoice shall not constitute acceptance of goods or services and shall be subject to adjustment for errors, shortages, defects in goods or services or other failure of Seller to meet the requirements of this order. 4.2 Buyer may set off any amount owed by Seller or any of its affiliated companies to Buyer against any amount owed by Buyer to Seller under this order.
5. Verlustrisiko. Der Verkäufer trägt die Gefahr des Verlustes oder der Beschädigung der unter diese Bestellung fallenden Ware bis zur Übergabe der Ware an den Frachtführer, wenn die Lieferung mit FCA (Incoterms 2020) Ausgangsort erfolgt, oder bis zur Annahme durch den Käufer, wenn die Lieferung mit DAP Bestimmungsort ist.	5. Risk of loss. Seller shall bear all risk of loss or damage to goods covered by this order until delivery of goods to the carrier, if transportation is FCA (Incoterms 2020) origin or until acceptance by the Buyer if transportation is DAP destination.
6. Abtretung. (a) Der Verkäufer ist nicht berechtigt, diese Bestellung oder Rechte aus dieser Bestellung oder nach Maßgabe dieser Bestellung fällige oder zukünftig fällig werdende Zahlungen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Käufers abzutreten, und keine erklärte Abtretung ist ohne die Zustimmung des Verkäufers wirksam. Der Verkäufer muss sicherstellen, dass zulässige Abtretungsempfänger Informationen über diese Bestellung nur an diejenigen Personen weitergeben, die notwendigerweise mit der Transaktion befasst sind. Zahlungen auf Forderungen, die aus dieser Bestellung resultieren, an einen Abtretungsempfänger können mit etwaigen	6. Assignment. (a) Seller shall not assign this order or any rights hereunder or any monies due or to become due hereunder without the prior written consent of Buyer, and no purported assignment by Seller shall be binding on Buyer without its written consent thereto. Seller shall require that no permitted assignee divulge any information concerning this order except to those persons necessarily concerned with the transaction. Payments to an assignee of any claim arising under this order shall be subject to reduction or set-off for any present or future claim or claims, which Buyer may have against the Seller.

gegenwärtigen oder zukünftigen Forderungen oder Ansprüchen des Käufers gegen den Verkäufer verrechnet bzw. aufgerechnet werden. (b) Der Verkäufer hat den Käufer sofort schriftlich über alle organisatorischen Veränderungen bei dem Verkäufer zu unterrichten, einschließlich Änderungen der Firma, Eigentümerwechsel, Fusionen oder Übernahmen.	(b) Seller shall promptly notify Buyer in writing of any organizational changes made by Seller, including name or ownership changes, mergers or acquisitions.
7. Compliance. (a) Dem Verkäufer ist bekannt, dass der Käufer die in dieser Bestellung bezeichneten Waren für die Herstellung von Produkten verwenden kann, die für den Verkauf an staatliche Stellen der Vereinigten Staaten von Amerika bestimmt sind. Daher trifft den Verkäufer die Verpflichtung zur Einhaltung der "Executive Order 11246" und, sofern nicht anderweitig befreit, der Regeln, Vorschriften und Verfügungen des US-Arbeitsministers (<i>Secretary of Labor</i>) oder der US- Bundesvergabevorschriften (<i>Federal Procurement Regulations</i>) (1-12,804) oder der Ausschreibungsvorschriften der Streitkräfte (<i>Armed Services Procurement Regulations</i>) (12-802). Diese Bestellung unterliegt den Anforderungen des arbeitsrechtlichen Gleichbehandlungsgebots (<i>Equal Employment Opportunity-clause</i>) gemäß 1-12.803.2 und 12-802 (a), die hiermit Bestandteil dieser Bestellung durch Bezugnahme wird. (b) Der Verkäufer garantiert, dass die nach Maßgabe dieser Bestellung zu liefernden Waren und die zu erbringenden Dienstleistungen in Übereinstimmung mit allen einschlägigen Gesetzen, Anordnungen, Regeln, Verordnungen und Vorschriften des Bundes, der Staaten, Länder und Gemeinden, einschließlich insbesondere des Foreign Corrupt Practices Act, 15 USC § 78 ff. ("FCPA") sowie allen Gesetzen und Vorschriften an dem Erfüllungsort des Verkäufers und anwendbarer internationaler Verbote von Kinderarbeit hergestellt, verkauft, verwendet und erbracht werden. Der Verkäufer bestätigt, dass er bei der Herstellung der Waren bzw. Erbringung der Dienstleistungen, die Gegenstand dieser Bestellung sind, die Abschnitte 6, 7, 12 und 15 des Fair Labor Standards Act von 1938 in der geänderten Fassung und die Verordnungen und Verfügungen der US-amerikanischen Arbeitsbehörde (<i>United States Department of Labor</i>) nach dessen § 14, soweit anwendbar, beachtet hat. (c) Der Verkäufer garantiert, dass alle Waren, die nach Maßgabe dieser Bestellung geliefert werden, den neuesten OSHA-Anforderungen entsprechen. (d) Der Verkäufer garantiert, dass er bei der Erfüllung dieser Bestellung alle einschlägigen Vorschriften des US-Verkehrsministeriums betreffend gefährliche Stoffe und alle anderen einschlägigen Bundes-, Staats-, Landes-, oder gemeindlichen Gesetze, Regeln und Vorschriften einhält. (e) Der Verkäufer garantiert, dass er den Anti-Kickback Act von 1986 einhält und Mitarbeitern, Erfüllungsgelhilfen und Vertretern des Käufers keine Gratifikationen oder Rückvergütungen im Sinne des Anti-Kickback Acts von 1986 angeboten oder gewährt hat und diese auch in Zukunft weder anbieten noch gewähren wird. (f) Der Verkäufer garantiert, dass er und die mit ihm verbundenen Unternehmen, leitenden Angestellten, Direktoren oder Mitarbeitern weder in der Vergangenheit noch derzeit in Listen von sanktionierten oder eingeschränkten Unternehmen, Gruppen, Organisationen oder Einzelpersonen geführt werden, die eine staatliche Stelle erstellt (einschließlich und ohne Einschränkung jede Behörde oder Abteilung der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika, der Europäischen Union, eines Mitgliedstaates der Europäischen Union und den Vereinten Nationen und jeder anderen Jurisdiktion, in der der Käufer derzeit beheimatet ist und/oder Geschäftsaktivitäten entfaltet). Der Käufer kann die oben genannten Listen in regelmäßigen Abständen im Hinblick auf den Namen des Verkäufers und seiner bekannten verbundenen Unternehmen, leitenden Angestellten, Direktoren oder Mitarbeiter prüfen. (g) Der Verkäufer garantiert und sichert zu, dass keine Materialien, die bei der Herstellung von Waren verwendet werden, Mineralien oder Stoffe enthalten, die gemäß Abschnitt 1502 des Dodd-Frank Act oder anderer Gesetze, Regeln oder Vorschriften beschränkt oder offenkundigspflichtig sind. Jede Verletzung dieser Garantie ist eine wesentliche Verletzung jeder Bestellung zwischen dem Käufer und Verkäufer. Käufer und Verkäufer werden bei Bestellungen, die im Hinblick auf Haupt-Verträge mit der US- Regierung erfolgen, die in 41 CFR §§ 60 bis 1,4 (a), 60 bis 300.5 (a) und 60 bis 741.5 (a) niedergelegten Anforderungen einhalten. Diese Vorschriften verbieten die Diskriminierung von qualifizierten Personen basierend auf ihrem Status als geschützte Veteranen oder Personen mit Behinderungen und verbieten die Diskriminierung aller Menschen aufgrund ihrer Rasse, Hautfarbe, Religion, Geschlecht oder nationaler Herkunft. Darüber hinaus erfordern diese Regelungen, dass erfasste Auftragnehmer und Unter-Auftragnehmer Maßnahmen ergreifen, um Personen ohne Ansehung ihrer Rasse, Hautfarbe, Religion, Geschlecht, nationaler Herkunft, geschütztem Veteranenstatus oder Behinderung zu beschäftigen und beruflich zu befördern. COMPLIANCE IM INTERNATIONALEN HANDEL. Der Verkäufer wird alle geltenden gesetzlichen und regulatorischen Anforderungen in Bezug auf die Einfuhr und/oder Ausfuhr von Waren, die unter diese Bestellung fallen, einhalten, einschließlich aller anwendbaren europäischen und US- amerikanischen Exportkontrollgesetze und -bestimmungen, insbesondere einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Anforderungen des Arms Export Control Act, 22 U.S.C.2751-2794, einschließlich der Internationalen Waffenhandels-Verordnung (ITAR), 22 C.F.R 120 ff. und des Export Administration Act, 50 U.S.C. App. 2401-2420, einschließlich der Export Administration Regulations, 15 C.F.R. 730-774 und die Voraussetzungen für den Erhalt von Ausfuhrlizenzen oder -vereinbarungen, soweit einschlägig. Der Verkäufer ist auch verpflichtet, dem Käufer alle erforderlichen und/oder angeforderten Informationen und Unterlagen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, das Ursprungsland, die anwendbare harmonisierte Zolltarifnummer (<i>Harmonized System Code</i>) und die Exportkontroll-Klassifizierungsnummer zur Verfügung zu stellen. Im Falle einer Änderung diese Informationen hat der Verkäufer den Käufer unverzüglich von dieser Änderung schriftlich zu unterrichten und dem Käufer überarbeitete und aktualisierte Informationen und Dokumentation zur Verfügung zu stellen. Die Verpflichtung des Verkäufers zur Lieferung von Waren nach Maßgabe dieser Bestellung erfolgt unter Beachtung aller anwendbaren Exportkontrollgesetze und -vorschriften der Staaten, in denen die Ware hergestellt wird, und der Einfuhrkontrollgesetze der Staaten, in die die Waren versendet werden. Soweit solche Gesetze und Vorschriften anwendbar sind, ist der Verkäufer verpflichtet, seine Pflichten aus diesem Vertrag unter Einhaltung dieser Gesetze und Vorschriften zu erfüllen. Die Waren, die vom Verkäufer an den Käufer im Rahmen dieser Bestellung geliefert werden, können Exportkontrollen unterliegen, die sich nach den Gesetzen und Vorschriften des Staates richten, aus dem sie versandt werden. Soweit anwendbar, ist der Verkäufer verpflichtet, alle diese Gesetze und Vorschriften für die Ausfuhr, die Wiederausfuhr, die Übertragung und Verwendung der Waren und der damit verbundenen Technologien und Informationen zu erfüllen, und er wird alle	7. Compliance. (a) Seller is on notice that Buyer may utilize the goods specified in this order in the manufacture of products destined for sale to the U.S. Government. Seller is therefore deemed to have assumed the obligation of compliance with Executive Order 11246 and unless otherwise exempt under the rules, regulations and orders of the Secretary of Labor or pursuant to Federal Procurement Regulations (1-12.804) or the Armed Services Procurement Regulations (12-802). This order is subject to the requirements of the Equal Employment Opportunity clause as set forth in 1-12.803.2 and 12-802 (a), said clause being herewith incorporated into this order by reference. (b) Seller warrants that the goods to be furnished and the services to be rendered under this order shall be manufactured, sold, used and rendered in compliance with all relevant federal, state, local law, orders, rules, ordinances, and regulations, including but not limited to the Foreign Corrupt Practices Act, 15 U.S.C. § 78 et seq. (the "FCPA") and all laws and regulations of Seller's place of performance, and in compliance with applicable international prohibitions on child labor. Seller certifies that with respect to the production of the goods and/or the performance of the services covered by this order, it has fully complied with Sections 6, 7, 12, and 15 of the Fair Labor Standards Act of 1938, as amended, and of regulations and orders of the United States Department of Labor under Section 14 thereof, if applicable. (c) Seller warrants that all goods delivered under this order are in conformance with the latest OSHA requirements (d) Seller warrants that in the performance of this order, it will comply with all applicable U.S. Department of Transportation regulations on hazardous materials and any other pertinent federal, state, or local statutes, laws, rules, or regulations. (e) Seller warrants that it has complied with the Anti-Kickback Act of 1986 and has not offered or given and will not offer or give to any employee, agent, or representative of Buyer any gratuity or any kickback within the meaning of the Anti-Kickback Act of 1986. (f) Seller warrants that neither it nor any of its affiliates, officers, directors, or employees, have been previously or are currently, included in any list of sanctioned or restricted entities, groups, organizations or individuals, as such lists may be maintained and updated by any "Governmental Authority" (including without limitation any agency or department of the United States government, the European Union, any member state of the European Union and the United Nations, and any other jurisdiction where Buyer is currently established and/or engaged in business operations). Buyer may periodically screen the name of the Seller and its known affiliates, officers, directors, or employees against the above-mentioned lists, and (g) Seller warrants and covenants that no materials which are used in the manufacture of goods will contain any minerals or materials restricted or required to be disclosed under Section 1502 of the Dodd-Frank Act or other law, rule or regulation. Any breach of this warranty shall be a material breach of each and every order between Buyer and Seller. For orders placed in support of a U.S. Government prime contract the Buyer and Seller shall abide by the requirements of 41 CFR §§ 60-1.4(a), 60-300.5(a) and 60-741.5(a). These regulations prohibit discrimination against qualified individuals based on their status as protected veterans or individuals with disabilities, and prohibit discrimination against all individuals based on their race, color, religion, sex, or national origin. Moreover, these regulations require that covered prime contractors and subcontractors take affirmative action to employ and advance in employment individuals without regard to race, color, religion, sex, national origin, protected veteran status or disability. INTERNATIONAL TRADE COMPLIANCE. Seller shall comply with all applicable legal and regulatory requirements relating to the importation and/or exportation of the goods identified in this order, including with all applicable European and U.S. export control laws and regulations, specifically including, but not limited to, the requirements of the Arms Export Control Act, 22 U.S.C.2751-2794, including the International Traffic in Arms Regulation (ITAR), 22 C.F.R. 120 et seq.; and the Export Administration Act, 50 U.S.C. app. 2401-2420, including the Export Administration Regulations, 15 C.F.R. 730-774; and the requirement for obtaining any export license or agreement, if applicable. Seller shall also provide Buyer with all required and/or requested information and documentation, including but not limited to, the country of origin, the applicable Harmonized System Code and the Export Control Classification Number. In the event of any change in the above-mentioned information, Seller shall immediately notify Buyer of such change in writing and provide Buyer with revised and updated information and documentation. The obligation of the Seller to supply goods hereunder shall be at all times subject to all applicable export control laws and regulations of the countries where the goods are manufactured and the import control laws of the countries into which the goods are shipped. To the extent that such laws and regulations are applicable, Seller agrees to perform its obligations hereunder in compliance with such laws and regulations. The goods supplied by Seller to Buyer under this order may be subject to export controls under the laws and regulations of the country from which they are shipped. To the extent applicable, the Seller shall comply with all such laws and regulations governing the export, re-export, transfer and use of the goods and related technology and information, and will obtain all required local authorizations, permits, or licenses. Seller agrees to notify Buyer if any deliverable

erforderlichen örtlichen Bewilligungen, Genehmigungen oder Lizenzen erhalten. Der Verkäufer verpflichtet sich, den Käufer zu benachrichtigen, wenn eine nach Maßgabe dieser Bestellung geschuldete Leistung durch Exportkontrollgesetze oder -verordnungen eingeschränkt ist. Verkäufer und Käufer vereinbaren, einander Informationen, unterstützende Dokumentation und Unterstützung zur Verfügung zu stellen, die von der anderen Partei im Zusammenhang mit der Erteilung der einschlägigen Genehmigungen oder Lizenzen vernünftigerweise benötigt wird. Der Verkäufer ist verpflichtet, den zuständigen Einkaufsmitarbeiter des Käufers unverzüglich zu unterrichten, falls der Verkäufer auf einer "Denied Parties List" geführt wird oder die Exportprivilegien des Verkäufers von einer US- Regierungsbehörde ganz oder teilweise verweigert, ausgesetzt oder aufgehoben werden. Verpflichtungen des Verkäufers nach dieser Klausel gelten auch nach Ablauf oder Beendigung dieser Bestellung fort. Der Verkäufer ist verpflichtet, alle erforderlichen Ein- und Ausfuhrlicenzen oder andere behördlichen Genehmigungen, die für die Erfüllung dieser Bestellung erforderlich sind, auf eigene Gefahr und Kosten zu besorgen. Der Verkäufer hat dem Käufer auf Anfrage alle Erlaubnisse oder andere Genehmigungen, die der Verkäufer nach Maßgabe dieser Bestimmung erhalten hat, zur Verfügung zu stellen. Der Verkäufer ist verpflichtet, alle anwendbaren ausländischen und örtlichen Gesetze über die Ausfuhr, die Wiederausfuhr, die Übertragung und Verwendung der Waren in, innerhalb bzw. aus dem Land bzw. den Ländern, in denen Verkäufer tätig ist, einzuhalten. Wenn der Verkäufer verteidigungstechnische Gegenstände oder Dienstleistungen ausführt oder herstellt (mit oder ohne Ausfuhr), garantiert der Verkäufer, dass er bei dem US-amerikanischen Office of Defense Trade Controls gemäß ITAR registriert ist und ein wirksames Export/Import Compliance Programm gemäß ITAR unterhält.	under this order is restricted by export control laws or regulations. Seller and Buyer each agree to provide the other with information, support documents, and assistance as may reasonably be required by the other in connection with securing any applicable authorizations or licenses. Seller shall immediately provide notice to the Buyer's procurement representative if Seller is, or becomes, listed on any Denied Parties List or if Seller's export privileges are otherwise denied, suspended or revoked in whole or in part by any U.S. Government entity or agency. Seller's obligations under this clause shall survive the expiration or termination of this order. Seller shall obtain at its own risk and expense all required import and export licenses or other official authorizations necessary to perform under this order. Seller shall provide to Buyer, upon request, all licenses or other approvals obtained by Seller in compliance with the requirements of this clause. Seller shall comply with all applicable foreign and local laws governing the export, re-export, transfer and use of the goods within, into and out of the country or countries in which Seller operates. If Seller is engaged in the business of either exporting or manufacturing (whether exporting or not) defense articles or furnishing defense services, Seller represents that it is registered with the Office of Defense Trade Controls, as required by the ITAR, and it maintains an effective export/import compliance program in accordance with the ITAR.
8. "RoHS und WEEE". Der Verkäufer bestätigt, dass der Verkäufer und die in dieser Bestellung definierten Waren allen Bestimmungen und Bedingungen der Richtlinien RoHS und WEEE genügen. Der Lieferant ist verpflichtet, Aufzeichnungen über die Rückverfolgbarkeit für einen Zeitraum von nicht weniger als sieben Jahren aufzubewahren, die wenigstens Auskunft geben über Teilenummer, Menge und Revisionsstand des zu jeder Bestellung gelieferten Materials. Auf Nachfrage hat der Verkäufer dem Käufer eine Konformitätserklärung (<i>Declaration of Conformance</i>) zu übergeben.	8. "RoHS and WEEE". Seller agrees that Seller and the goods, as defined herein, are in compliance with all terms and conditions of the RoHS and WEEE directives. Supplier shall maintain traceability records for a period of no less than 7 years and records shall at a minimum reflect part number, quantity & revision status of material supplied to each order. Seller shall provide to Buyer, Letter of Declaration of Conformance upon request.
9. RBA Verhaltenskodex Von unserem Führungsteam bis zu unseren Mitarbeitern auf allen Ebenen, sind wir bestrebt, unser Geschäft weltweit auf sozial verantwortliche und ethische Art und Weise zu betreiben. Um unsere bestehenden Anstrengungen im Bereich der sozialen Verantwortung zu steigern, ist der Käufer RBA-Mitglied der Responsible Business Alliance (RBA) geworden. Die RBA ist die größte gemeinnützige Vereinigung für die Unterstützung der Rechte und des Wohlbefindens der Mitarbeiter und Gemeinschaften, die von der weltweiten Lieferkette im Bereich Elektronik betroffen sind. Der Käufer hat sich verpflichtet, sich an den Grundsätzen des RBA-Verhaltenskodex auszurichten und wir unternehmen Schritte und priorisieren die Umsetzung der Standards sozialer Verantwortung weltweit in allen unseren Betriebsstätten. Der Käufer verpflichtet sich, den Einkauf verantwortungsvoll zu betreiben und hat vor kurzem mit der Ergriffung von Maßnahmen begonnen, um den RBA Code zu erfüllen. Als Ergebnis haben wir jüngst unseren Verhaltenskodex für Lieferanten (Supplier Code of Conduct) überarbeitet. Bitte prüfen Sie den aktualisierten Kodex. In Zukunft mag es Anfragen für Ihre Teilnahme geben, damit diese Bemühungen erfolgreich sind. https://www.responsiblebusiness.org/media/docs/RBACodeofConduct8.0_English.pdf	9. RBA Business code of conduct. From our executive leadership team to our employees at all levels, we strive to conduct our business worldwide in a socially responsible and ethical manner. To enhance our existing social responsibility efforts, Buyer has become an RBA Member of the Responsible Business Alliance (RBA). The RBA is the largest non-profit coalition devoted to supporting the rights and well-being of employees and communities affected by the global electronics supply chain. Buyer has committed to aligning with the principles of the RBA Code of Conduct and we are taking steps and prioritizing our implementation of the social responsibility standards across all our facilities globally. Buyer is committed to sourcing responsibly and has recently begun taking measures to comply with the RBA code. As a result we have recently revised our Supplier Code of Conduct. Please review the updated code. Moving forward you may see requests come through for your participation to make this effort successful. https://www.responsiblebusiness.org/media/docs/RBACodeofConduct8.0_English.pdf
10. Garantie. 10.1. Zusätzlich zu allen anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien und Gewährleistungen garantiert der Verkäufer, dass alle Waren oder Dienstleistungen, die nach dieser Bestellung geliefert werden, (i) keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen und (ii) keine Konstruktions- und Design-Fehler aufweisen, es sei denn, die Waren entsprechen den käuferseitig zur Verfügung gestellten Designs; (iii) geeignet sind für die auf der Bestellung genannten Zwecke und (iv) allen anderen Anforderungen dieser Bestellung und den Spezifikationen für Waren bzw. Dienstleistungen, die dem Käufer zur Verfügung gestellt wurden, entsprechen. Waren bzw. Dienstleistungen, die den Anforderungen dieser Ziffer 8.1 nicht gerecht werden, gelten als mangelhafte Waren bzw. Dienstleistungen. 10.2. Die Garantiefrist für Ansprüche des Käufers für mangelhafte Waren bzw. Dienstleistungen beträgt vierundzwanzig (24) Monate ab dem Datum der Annahme der Ware durch den Käufer. 10.3. Zusätzlich zu den anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien und Gewährleistungen garantiert der Verkäufer, dass die nach Maßgabe dieser Bestellung gelieferten Waren oder Dienstleistungen die in Ziffer 8.1 genannten Voraussetzungen und Beschaffenheit für einen Zeitraum von vierundzwanzig (24) Monaten ab dem Datum der Annahme der Waren bzw. Dienstleistungen durch den Käufer erfüllen. 10.4. Sollten die von dieser Bestellung erfassten Waren defekt sein oder auf andere Weise nicht den Anforderungen dieser Bestellung entsprechen, ist der Käufer durch schriftliche Mitteilung an den Verkäufer berechtigt, (a) nach dem Verstreichen einer angemessenen Nachfrist und unter der Voraussetzung, dass der Verkäufer den jeweiligen Mangel der Ware nicht während der Nachfrist nacherfüllt hat (entweder durch Mangelbeseitigung oder Ersatzlieferung), (i) von der Bestellung zurückzutreten oder (ii) die Waren bei einer angemessenen Preisminderung zu behalten (b) die Waren abzulehnen und die Lieferung von Ersatzwaren zu verlangen oder (c) die Beseitigung der Mängel an den betroffenen Waren zu fordern. Der Lieferung von Ersatzwaren ist eine schriftliche Mitteilung dahingehend beizufügen, dass diese Waren Ersatzwaren sind. Wenn der Verkäufer die geforderte Ersatzware nicht innerhalb einer angemessenen Frist liefert, so kann der Käufer die zur Mangelbeseitigung der Waren erforderlichen Reparaturen selbst vornehmen oder durch Dritte vornehmen lassen und von dem Verkäufer die Reparaturkosten ersetzt verlangen.	10. Warranty. 10.1 In addition to any other express or implied warranties the Seller warrants that all goods or services delivered under this order shall be (i) free from defects in workmanship and materials (ii) free from defects in design except to the extent that such goods comply with the detailed designs provided by the Buyer; (iii) suitable for the purposes, if any, which are stated on the face of this order, and (iv) in conformity with all other requirements of this order and the specifications for such goods and/or services that have been provided to Buyer. Goods and/or services that are found to fail to meet the requirements set forth in this Section 8.1 shall be considered to be defective goods and/or services. 10.2 The warranty period for any claims of the Buyer for defective goods and/or services shall be twenty-four (24) months from the date of receipt of the goods by Buyer. 10.3 In addition to any other express or implied warranties the Seller warrants that all goods or services delivered under this order shall for twenty-four (24) months from the date of receipt of the goods and/or services by Buyer fulfil the conditions set forth in Section 8.1. 10.4 If any goods covered by this order are defective or otherwise not in conformity with the requirements of this order, Buyer may, by written notice to Seller, (a) following the lapse of an appropriate grace period and provided that the Seller has not remedied the respective defective goods (either by rectification or replacement delivery) during such grace period, (i) rescind this order, or (ii) accept such goods at an equitable reduction in price, (b) reject such goods and require the delivery of replacements or (c) request rectification of any defects in the affected goods. Deliveries of replacements shall be accompanied by a written notice specifying that such goods are replacements. If Seller fails to deliver required replacement goods within a reasonable period, Buyer may make the repairs necessary to correct said goods and charge Seller with the costs to repair.

10.5. Wenn der Käufer mangelhafte Ware an den Verkäufer zurücksendet, so erfolgt diese Rücksendung auf Kosten des Verkäufers (mit einer Verwaltungsgebühr von EUR 100) entsprechend den Anweisungen des Käufers. 10.6. Alle im Zusammenhang mit den zu ersetzenden oder zu reparierenden Waren oder mangelhaften Arbeiten anfallenden Versandkosten werden vom Verkäufer getragen. Das gleiche gilt für alle angemessenen Reise-, Ein- und Ausbaukosten. 10.7. Der Verkäufer ist nicht berechtigt, die Rechte und Schadenersatzansprüche des Käufers aus der Gewährleistung bzw. Garantieverletzung zu beschränken. 10.8. Die Garantiefrist für alle nachgelieferten oder nachgebesserten oder reparierten fehlerhaften Leistungen beträgt vierundzwanzig (24) Monate ab dem Datum der Annahme der nachgelieferten oder nachgebesserten Ware durch den Käufer oder nach dem Datum der Nacharbeitung der fehlerhaften Leistung. 10.9. Darüber hinaus müssen alle nachgelieferten oder nachgebesserten oder reparierten fehlerhaften Leistungen allen anderen Anforderungen dieser Bestellung (insbesondere den Anforderungen von Ziffer 8.1) für einen Zeitraum von vierundzwanzig (24) Monaten ab dem Datum der Annahme der nachgelieferten oder nachgebesserten Ware durch den Käufer oder nach dem Datum der Nacharbeitung der fehlerhaften Leistung entsprechen.	10.5 If Buyer returns defective goods to Seller, such return shall be at Seller's expense (with an administration fee of EUR 100) as Buyer may direct. 10.6 All shipping costs incurred in connection with goods to be replaced or repaired or faulty work to be corrected, shall be borne by Seller. The same shall apply to any reasonable travel, removal, and installation costs. 10.7 Seller may not limit the remedies available to Buyer or the damages recoverable by Buyer arising out of breach of warranty. 10.8 The warranty period for all replaced or repaired or faulty work corrected shall be twenty-four (24) months from the date of receipt of the replaced or repaired goods are received by Buyer or from the date any other faulty work is corrected. 10.9 Moreover, all replaced or repaired or faulty work corrected shall conform with all other requirements of this order (in particular fulfil the conditions under Section 8.1) for twenty-four (24) months from the date of receipt of the replaced or repaired goods are received by Buyer or from the date any other faulty work is corrected.
11. Untersuchungen. Alle durch den Verkäufer versandten Waren müssen geprüft werden, um zu bestätigen, dass alle diese Waren den Spezifikationen des Käufers entsprechen. Alle nach Maßgabe dieser Bestellung gelieferten Waren unterliegen der Untersuchung und Prüfung durch den Käufer, soweit möglich, zu allen Zeiten und an jedem Ort, in jedem Fall aber vor der Annahme. Der Käufer kann die Räumlichkeiten des Verkäufers oder eines seiner Subunternehmer, der in die Erfüllung dieser Bestellung eingeschaltet ist, inspizieren, außer in jenen Bereichen, die vom Verkäufer als beschränkt zugängliche, geschützte Bereiche bestimmt werden. Der Verkäufer wird von seinen Verpflichtungen zum Ersatz aller defekten Waren oder Arbeiten nicht deshalb befreit, weil der Käufer es unterlässt, die Aufmerksamkeit des Verkäufers auf einen Mangel zu lenken. (a) Die Wareneingangskontrolle des Käufers ist auf die Überprüfung der gelieferten Waren im Hinblick auf Gegenstand und Menge sowie auf äußerlich erkennbare Transportschäden und äußerlich erkennbare Mängel begrenzt. Die Haftung des Verkäufers für die Lieferqualität bleibt durch Wareneingangskontrollen des Käufers unberührt. (b) Der Käufer behält sich das Recht vor, die Übereinstimmung mit den Spezifikationen durch Stichproben zu überprüfen. (c) Abweichungen, die durch den Verkäufer erkannt werden, müssen dem Käufer mindestens mit den folgenden Angaben umgehend gemeldet werden: - Die Menge der betroffenen Waren; - Art und Grund der Abweichung; - Geplante oder bereits ergriffene Maßnahmen, um die Mängel und ihre Wiederholung zu beseitigen; der Verkäufer ist verpflichtet, die Ergreifung solcher Maßnahmen durch die Erstellung von Protokollen betreffend die Behandlung von Produktabweichungen und Verfahren für Korrektur- und Vorbeugungsmaßnahmen zu beweisen und die Aufzeichnungen sollen nach ISO9001, AS9100C oder ISO13485 (je nachdem nach welcher ISO-Normen der Verkäufer zertifiziert ist) aufbewahrt werden. - Auswirkungen auf die Lieferfrist. (d) Der Verkäufer hat dem Käufer technischen Support zur Verfügung zu stellen, um zu bestimmen, ob die Waren bedingt eingesetzt werden können. Alle Waren, die unter Vorbehalt durch den Käufer angenommen sind, unterliegen einem 25%-igen Preisnachlass. Für alle unter Vorbehalt angenommen Waren gilt die volle Garantiezeit von vierundzwanzig (24) Monaten. (e) Rücksendungen an den Verkäufer erfolgen mit Rückschein und einer Belastungsanzeige. (f) Der Verkäufer hat den Käufer über die Ursache und Korrekturmaßnahmen für jeden Mangel zu unterrichten. Für die systematische Analyse, Nacherfüllung und den Ausschluss von Wiederholungsmängeln behält sich der Käufer das Recht vor, seinen Fehlerbericht oder einen 8D-Report für jeden Mangel zu verlangen, insbesondere bei häufigem Vorliegen eines Mangels. Falls erforderlich, kann der Käufer die Maßnahmen zur Behebung des Mangels überwachen, ggf. durch Besichtigung der Produktionsanlagen des Verkäufers. (g) Auf Nachfrage muss der Verkäufer eine vollständigen 8D-Report innerhalb von 10 Arbeitstagen vorlegen. Verursacht der Verkäufer den Fehler schuldhaft, kann der Käufer eine zusätzliche 10%-ige Preissenkung als Strafe auf die mangelhaften Produkt-Charge(n) verlangen. (h) Wenn der Verkäufer feststellt, dass systemische Prozess- oder Produktionsfehler vorliegen, die dazu geführt haben, dass fehlerhafte Waren an den Käufer versendet wurden, muss der Verkäufer diese Informationen dem Käufer unverzüglich mitteilen, zusammen mit jeglicher diesbezüglicher Dokumentation, einschließlich der technischen Daten und statistischen Entwicklungen der Prozesskontrolle. (i) Der Käufer entscheidet nach angemessener technischer Bewertung und in eigenem Ermessen über einen Produktrückruf, wenn er systemische Qualitätsfehler oder Mängel der Ware erkennt. (j) Im Falle eines Rückrufs trägt der Verkäufer alle dem Käufer entstehenden Kosten, Verpflichtungen und Verbindlichkeiten, einschließlich aller Kosten und Verbindlichkeiten, die gegen den Käufer von dessen Kunden geltend gemacht werden. Bei Bestellungen für einen Hauptvertrag für die öffentliche Hand in der Bundesrepublik Deutschland oder U.S.-Behörden dürfen alle Waren, die unter diese Bestellung fallen, durch den Käufer, seine Kunden, Partnern höherer Lieferstufen und die US-Behörden soweit angemessen zu allen Zeiten und an allen Orte überprüft und getestet werden. Der Verkäufer stellt ohne Aufpreis alle angemessenen Einrichtungen und Unterstützung für solche Inspektionen und Prüfungen zur Verfügung. Für seine internen Kontrollen und Prüfung der Waren, die unter diese Bestellung fallen, verpflichtet sich der Verkäufer, ein Inspektionssystem zu verwenden, das vom Käufer schriftlich akzeptiert wurde. Alle Prüfungsunterlagen für solche Waren werden dem Käufer während der Durchführung dieser Bestellung bzw. so lange zugänglich gemacht, wie der Käufer in der Genehmigung des Inspektionssystems angibt. Die Endkontrolle und -abnahme durch den Käufer erfolgt am Bestimmungsort, sofern nicht anders in dieser Bestellung angegeben. Prüfung (einschließlich Abnahmeprüfung), Tests, Genehmigungen (einschließlich Design- Genehmigung) oder die Annahme von bestellten Waren entbindet den Verkäufer nicht von der Haftung für Fehler oder andere Abweichungen von den Vorgaben dieser Bestellung oder für versteckte Mängel, Betrug, grobe Fehler und die Verpflichtungen des	11. Inspection. All goods sent by the Seller must be inspected to confirm that all such goods conform to the Buyer's specifications. All goods delivered under this order shall also be subject to inspection and test by Buyer, to the extent practicable, at all times and places, and in any event prior to acceptance. Buyer may inspect the premises of the Seller or any of its subcontractors engaged in the performance of this order except in those areas as determined by the Seller to be restricted proprietary areas. Seller shall not be relieved of its obligations to replace any defective goods or work by reason of any failure on the part of Buyer to direct Seller's attention to any defect. a) Buyer incoming goods inspections may be limited to checking goods delivered for identity and volumes, as well as for externally visible transport damage and externally detectable faults. Seller's liability for meeting delivery quality shall remain unaffected by Buyer's incoming inspection. b) Buyer reserves the right to check conformance with the specifications by taking random samples. c) Cases of non-conformance detected by Seller must be promptly reported to Buyer, with at least the following detail: - Quantity of goods affected; - Type of and reason for non-compliance; - Measures planned or already taken to eliminate the fault and its repetition; Seller shall be required to demonstrate such actions have been taken through non-conforming product management records and corrective and preventive action process and the records shall be retained per ISO9001, AS9100C or ISO13485 (under whichever ISO standards Seller is certified). iv. Effects on the delivery deadline. d) Seller shall provide technical support to Buyer to determine if goods can be used conditionally. All goods that are conditionally accepted by Buyer will be subject to a 25% price reduction. For all conditionally accepted goods, the full warranty period of twenty-four (24) months shall apply. e) Returns to Seller will be made with a return slip and a debit note. f) Seller shall notify Buyer of the cause of and corrective measures for each defect. For the systematic analysis, remediation and exclusion of repeat faults, Buyer reserves the right to request a nonconformance report or an 8D report for each defect, in particular, in case of cumulative faults. If necessary, Buyer may monitor the measures to remedy the nonconformance, if applicable, by auditing Seller's facilities. g) If requested, Seller must provide a completed 8D report within 10 working days, in case of a failure based on negligence or willful misconduct attributable to the Seller Buyer will impose an additional 10% price reduction penalty on the defective lot(s) of goods. h) If Seller discovers that there is systemic process or production failure(s) which resulted in defective goods being shipped to Buyer, Seller must disclose this information to Buyer immediately with all supporting documentation including technical data and statistical process control trends. i) Buyer shall initiate a product recall, upon appropriate technical evaluation, at Buyer's sole discretion, if Buyer detects any systemic quality failure or defect in the goods. j) If a recall is initiated, Seller is solely responsible for all financial costs and liabilities which impact Buyer, including all the costs and liabilities imposed on Buyer by Buyer's customers. For orders placed in support of a German or U.S. Government prime contract, all goods covered by this order may be inspected and tested by Buyer, its customers, higher tier contractors and the U.S. Government at all reasonable times and places. Seller shall provide without additional charge all reasonable facilities and assistance for such inspections and tests. In its internal inspection and testing of goods covered by this order, Seller shall use an inspection system accepted by Buyer in writing. All inspection records relating to such goods shall be available to Buyer during the performance of this order, and such longer periods specified by Buyer in its acceptance of the inspection system. Final inspection and acceptance by Buyer shall be at destination unless otherwise specified in this order. No inspection (including source inspection) tests, approval (including design approval) or acceptance of goods ordered shall relieve Seller from responsibility for defects or other failure to meet the requirements of this order or for latent defects, fraud, gross mistakes, and Seller's warranty obligations. Rights

Verkäufern aus Gewährleistungen und Garantien. Die Rechte, die dem Käufer im Rahmen dieses Abschnitts gewährt werden, gelten zusätzlich zu allen anderweitig in dieser Bestellung oder nach gesetzlicher Maßgabe bestehenden Rechten oder Ansprüchen.	granted to Buyer under this Section are in addition to any other rights or remedies provided elsewhere in this order or in law.
12. Unabhängiger Unternehmer Der Verkäufer erbringt seine Leistungen nach Maßgabe dieser Bestellung als unabhängiger Unternehmer und nicht als Mitarbeiter oder Vertreter des Käufers.	12. Independent contractor. The Seller shall perform hereunder as an independent contractor and not an employee or agent of the Buyer.
13. Versicherungen Der Verkäufer verpflichtet sich, während der Laufzeit dieser Bestellung auf eigene Kosten Versicherungspolizen mit folgenden Mindestdeckungen abzuschließen und zu erhalten: Allgemeine Betriebshaftpflicht. Kombinierte Einzelgrenze für Körper- und Sachschäden von nicht weniger als USD 1.000.000 für jeden Schadensfall und USD 2.000.000 Jahresgesamtsomme mit folgender Deckung: - Weite Fassung Eigentumsschadens-Deckung (Broad form property damage coverage), - Weite Fassung Vertragsschadens-Deckung (Broad form contractual liability coverage) und - Deckung für Waren und erbrachtes Geschäft Auf schriftliche Anfrage des Käufers legt der Verkäufer einen Versicherungsnachweis als Nachweis einer solchen Deckung vor, in dem der Käufer als Zahlungsempfänger im Falle eines Verlusts und zusätzlicher Versicherter genannt ist. Nichts in diesem Abschnitt begrenzt die Haftung des Verkäufers auf den oben genannten Betrag oder an Obergrenzen der Versicherungspolizen des Verkäufers.	13. Insurance. Seller agrees at its own expense to procure and maintain during the term of this order, insurance policies with the following minimum coverages: Commercial General Liability Insurance. Combined single limit for bodily and property damage of not less than \$1,000,000 for each occurrence and \$2,000,000 annual aggregate providing: -Broad form property damage coverage, -Broad form contractual liability coverage, and -Goods and completed operations coverage. Seller upon written request from Buyer shall furnish Buyer a Certificate of Insurance evidencing such coverage and naming Buyer as loss payee and an additional insured. Nothing in this section shall be deemed to limit Seller's responsibility to the amount stated above or to any limits of Seller's insurance policies.
14. Freistellung Der Verkäufer ist verpflichtet, den Käufer zu entschädigen und freizustellen und schadlos zu halten von und gegen alle Verbindlichkeiten, Verluste, Verpflichtungen, Aufwendungen, Kosten oder Schäden, einschließlich angemessener Anwaltskosten, die aus Unfällen, Verletzungen oder Schäden von Personen oder Eigentum oder aus dem Tod einer Person wegen des Designs, der Herstellung, Verwendung oder dem Vertrieb der Ware oder wegen einer Handlung oder Unterlassung seitens des Verkäufers, seiner Vertreter, Mitarbeiter oder Subunternehmer entstehen, es sei denn soweit der Unfall, die Verletzungen, der Schaden oder der Tod geht ausschließlich und direkt auf das Verschulden des Käufers zurück. Der Verkäufer ist ferner verpflichtet, den Käufer zu entschädigen und freizustellen und schadlos zu halten von und gegen alle Verbindlichkeiten, Verluste, Verpflichtungen, Aufwendungen, Kosten oder Schäden, einschließlich angemessener Anwaltskosten, die aus tatsächlichen oder behaupteten Marken-, Patent- oder Urheberrechtsverletzungen oder Verletzungen von Geschäftsgeheimnissen, oder eines etwaigen darauf basierenden Rechtsstreits, in Bezug auf jeglichen Teil der Waren, die dieser Bestellung unterfallen, oder deren beabsichtigter Verwendung entstehen und diese Verpflichtung gilt auch nach Abnahme der Waren und Zahlung des Kaufpreises durch den Käufer.	14. Indemnification. Seller shall defend and indemnify the Buyer and hold it harmless from and against all liabilities, losses, claims, expenses or damages, including reasonable attorney's fees, which may result in any way from accident, injury, or damage either to person or property or from death of any persons arising out of the design, manufacture, use or distribution of the goods or by reason of any act or omission on the part of the Seller, its agents, employees, or subcontractors except to the extent that the accident, injury, damage, or death is due solely and directly to the negligence of the Buyer. Seller shall also defend and indemnify Buyer and hold it harmless from and against all liability, loss, claims, expenses and damages, including reasonable counsel fees, resulting from any actual or claimed trademark, patent or copyright infringement or trade secret misappropriation, or any litigation based thereon, with respect to any part of the goods covered by this order or their intended use, and such obligation shall survive acceptance of the goods and payment therefore by the Buyer.
15. Änderungen 15.1. Der Käufer ist jederzeit durch schriftlichen Änderungsauftrag berechtigt, die Leistung ganz oder teilweise auszusetzen, Zeichnungen, Designs, und Spezifikationen zu ändern; die Art der Versendung sowie die Liefertermine und Lieferorte zu ändern; oder zusätzliche oder weniger Leistung zu verlangen. 15.2. Wenn eine solche Änderung zu einer Erhöhung oder Verringerung der Kosten der Bestellung oder der zur Erfüllung dieser Bestellung erforderlichen Zeit führt, werden der Bestellpreis oder die Liefertermine oder beides angemessen angepasst und diese Bestellung wird entsprechend schriftlich geändert. Ein Anspruch auf Anpassung nach dieser Ziffer 13 gilt als endgültig erloschen, wenn dieser Anspruch nicht schriftlich (einschließlich der Höhe der Forderung) gegen den Käufer innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Erhalt des Änderungsauftrags durch den Verkäufer geltend gemacht wird. 15.3. Wenn der Käufer Kosten für die Teile übernimmt, die als Folge einer Änderung nicht mehr gebraucht werden, oder die zusätzlich gebraucht werden, ist der Käufer berechtigt, die Art der Verwertung dieser Teile zu bestimmen. Änderungsaufträge sind nur für den Käufer verbindlich, wenn sie von einem berechtigten Vertreter erteilt werden. Technisches Personal des Käufers ist nicht berechtigt, diese Bestellung zu ändern. Nichts in dieser Ziffer 15 berechtigt den Verkäufer, geänderte Bestellungen nicht zu erfüllen. Änderungsmanagement. Der Verkäufer ist verpflichtet, den Käufer schriftlich und zeitnah über alle relevanten Änderungen bei der Herstellung seiner Waren vor der geplanten Umsetzung solcher (wenigstens zwölft (12) Monate im Voraus) zu informieren (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Änderungen in Bezug auf Form, Größe oder Funktion der Ware). Solche Änderungen umfassen, jedoch nicht beschränkt auf, Änderungen in den Herstellungsverfahren, Materialien, Zukaufteilen, Werkzeugen, Wechsel von Subunternehmern, Verlegung von Produktionsstätten oder Einrichtungen für die Produktprüfung oder Änderung von Qualitätssicherungsmaßnahmen. Sämtliche Änderungen bedürfen der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Käufers. Der Verkäufer ist verpflichtet, dem Käufer ein Qualifizierungsplan zur Überprüfung vorzulegen und ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Käufers keine Änderung(en) vorzunehmen und alle finanziellen Kosten des Käufers für die Prüfung und Bewertung der Änderungen zu tragen. Der Verkäufer hat die Art der Änderung in der Probendokumentation zu erläutern. Der Verkäufer trägt die Kosten der nachfolgenden Probenuntersuchungen. Der Verkäufer hat den Käufer unverzüglich über den Widerruf seiner ISO-Zertifizierung(en) oder regulatorische Kontrollen oder Maßnahmen von Regierungsbehörden im Hinblick auf die Fertigungsstätte des Verkäufers zu unterrichten. Wenn der Verkäufer es unterlässt, den Käufer vor der Vornahme der vorgenannten Änderungen zu unterrichten und seine schriftliche Zustimmung zu erhaltenen, steht der Verkäufer für alle finanziellen und haftungsrelevanten Auswirkungen auf den Käufer ein, die sich aus Qualitätsproblemen, Lieferzeiten ergeben, sowie jegliche Auswirkung auf die Kunden des Käufers.	15. Changes. 15.1 Buyer may at any time by written change order suspend performance in whole or in part, make changes in drawings, designs, specifications; make changes in method of shipment or time or place of delivery; or require additional or diminished work. 15.2 If any such change causes an increase or decrease in the cost of or the time required for performance of this order, then equitable adjustment shall be made in the purchase order price or delivery dates or both, and this order shall be modified in writing accordingly. Any claim for adjustment under this Section 13 shall conclusively be deemed to be waived unless asserted in writing (including the amount of the claim) and delivered to Buyer within thirty (30) days of receipt by Seller of the change order. 15.3 If the cost of property made obsolete or excess as a result of a change is paid by Buyer, then Buyer may prescribe the manner of disposition of such property. No change order shall be binding on Buyer unless issued by an authorized representative. Buyer's engineering and technical personnel are not authorized to change this order. Nothing in this Section 15 shall excuse Seller from proceeding with this order as changed. Change Management. Seller shall notify Buyer in writing and in a timely manner of all relevant changes in the manufacture of its goods (including but not limited to changes in the form, fit or function of the goods) before implementation of such changes is scheduled (at a minimum twelve (12) months in advance). Such changes shall include, but not be limited to, changes in manufacturing processes, materials, purchased parts, tooling, switching subcontractors, moving production sites or facilities for product testing, or changing quality assurance measures. Any and all changes shall require Buyer's prior written approval. Seller shall submit a qualification plan to Buyer for review and obtain written approval from Buyer prior to making the change(s) and shall bear all financial cost for Buyer to qualify and evaluate the change(s). Seller shall explain the type of change on the cover for the sampling documentation. Seller shall bear the costs of subsequent sampling inspections. Seller shall inform Buyer immediately if their ISO certification(s) is being revoked or Seller's facility is subject to any regulatory scrutiny or actions by government agency. If Seller neglects to inform and obtain written approval from Buyer prior to making any of the above changes, Seller will be responsible for all financial and liability impact to Buyer as a result of quality issues, delivery lead time and ultimately any impact to Buyer's customers.

16. Das Recht auf Auditierung. (a) Der Käufer ist berechtigt, Qualitätsaudits bei den Fertigungsstätten des Verkäufers mit rechtzeitiger vorheriger Ankündigung durchzuführen. Darüber hinaus ist der Käufer im Falle von Qualitätsproblemen oder Beschwerden berechtigt, Herstellungsprozesse des Verkäufers vor Ort bis zu einem geeigneten Grad zu jeder angemessenen Zeit zu untersuchen. Der Verkäufer stellt sicher, dass dem Käufer das gleiche Untersuchungsrecht auch bei Subunternehmern des Verkäufers eingeräumt wird. Die alleinige Verantwortung des Verkäufers für die Qualität der hergestellten oder gelieferten Produkte wird in keiner Weise durch die Tatsache beeinflusst, dass Auditierungen durchgeführt wurden. (b) Sollte sich herausstellen, dass die durch den Verkäufer getroffenen Qualitätssicherungsmaßnahmen unvollständig oder ineffizient sind, so dass die Produktqualität und die Wettbewerbsfähigkeit beeinträchtigt sind, ist der Verkäufer verpflichtet sich, seine Qualitätssicherungsverfahren zu ändern, so dass ihre Wirksamkeit gewährleistet ist. (c) Alle Feststellungen aus der Auditierung müssen innerhalb von 10 Werktagen bearbeitet werden. Dies beinhaltet wenigstens eine Ursachenanalyse (<i>root cause analysis</i>), Korrektur- und Vorbeugungsmaßnahmen und Wirksamkeitsanalyse der getroffenen Maßnahmen, Überprüfung der ergriffenen Korrektur- und Vorbeugungsmaßnahmen. Vor Erledigung dieser Feststellungen muss der Käufer mit allen getroffenen Maßnahmen zufrieden sein und diese genehmigen. (d) Falls der Verkäufer mehr als 10 Werktage benötigt, um die Feststellungen zu bearbeiten, ist dem Käufer ein formeller Antrag auf Verlängerung mit hinreichender Begründung für die Verlängerung zur Prüfung und Genehmigung vorzulegen.	16. The right to audit. a) Buyer is entitled to perform quality audits at Seller's facility with timely prior notice. In addition, in case of quality problems or complaints, Buyer is entitled to analyze Seller's manufacturing process on-site to a practical degree at any reasonable time. Seller shall ensure that the same right to an analysis shall also be provided to Buyer at Seller's subcontractors. The Seller's sole responsibility for the quality of the products manufactured or supplied is not in any way impacted by the fact that audits have been performed. b) If it turns out that the quality assurance measures taken by Seller are incomplete or inefficient so that product quality and competitiveness are impaired, Seller agrees to amend its quality assurance procedures such that their effectiveness is ensured. c) All findings resulting from the audit will have to be addressed within 10 business days. This must include at a minimum, root cause analysis, corrective and preventive action and effectiveness, verification of corrective and preventive actions taken. Before closure of such findings, Buyer must be satisfied and approved with all the actions taken. d) If the Seller requires more than 10 business days to address the findings, a formal request for extension must be sent to Buyer for review and approval with proper justification of the extension.
17. Prüfung von Zeichnungen/technische Realisierbarkeit. (a) Vor der Annahme dieser Bestellung hat der Verkäufer: - Festgestellt, dass er die Qualitätsanforderungen in den technischen Unterlagen erfüllen kann; einschließlich aller regulatorischen und gesetzlichen Anforderungen. - Geprüft, ob die technischen Unterlagen für den Verkäufer vollständig und eindeutig sind; - Festgestellt, dass die Herstellung der Waren entsprechend der technischen Dokumentation möglich und gewährleistet ist - Sichergestellt, dass alle bestehenden Fragen beantwortet sind. (b) Der Verkäufer hat die Eignung der Fertigungssysteme, Prozesse und Prüfeinrichtungen, die er zu verwenden beabsichtigt, soweit erforderlich durch Prozessfähigkeitsuntersuchungen und durch statistische Prozesskontrollen, die zu dokumentieren sind, geprüft. Alle diese Qualitätsaufzeichnungen werden für die Überprüfung durch den Käufer aufgehoben. (c) Testmessungen, sicherheitsrelevanten Dimensionen und andere spezifische Merkmale sind in den Zeichnungen des Käufers besonders gekennzeichnet. Bei der Prüfung der Zeichnungen prüft der Verkäufer auch die Kennzeichnungen auf Verständlichkeit. (d) Alles Vorstehende in dieser Ziffer 15 muss durch Verkäufer und Käufer geklärt und akzeptiert werden, bevor der Verkäufer diese Bestellung des Käufers bestätigen kann. Nach Bestätigung, wenn der Verkäufer Waren an den Käufer liefert, die nicht den vereinbarten Spezifikationen entsprechen, und dadurch den Produktionsplan des Käufers beeinflussen, kann der Käufer von dem Verkäufer alle dem Verkäufer zurechenbare Verluste und Verbindlichkeiten ersetzt verlangen, die dem Käufer als Folge von Auswirkungen auf die Kunden des Käufers entstehen können.	17. Drawing reviews / technical feasibility. a) Before accepting this order, Seller has: - Determined that it can meet the quality requirements defined in the technical documents; including all regulatory and statutory requirements. - Reviewed whether the technical documents are complete and unambiguous to Seller; - Determined that the production of the goods according to the technical documentation is feasible and ensured. - Ensured that any existing questions are answered. b) Seller has analyzed the suitability of the manufacturing systems, processes and testing equipment it intends to use including, if necessary, by means of process capability studies through statistical process control, which shall be documented. All such quality records shall be retained for verification by Buyer. c) Test measurements, safety-relevant dimensions and other specific characteristics are specifically marked in the Buyer drawings. When reviewing the drawings, Seller shall also review the markings for comprehensibility. d) All of the above in this Section 15 must be resolved and accepted by Seller and Buyer before Seller shall proceed to accept this order from Buyer. Upon acceptance, if Seller fails to deliver goods to Buyer per agreed specifications and hence affect Buyer's production schedule, Buyer shall charge Seller for all the losses and liabilities attributable to the Seller that Buyer might incur as a result of impacting Buyer's customers.
18. Qualitätsüberwachung. (a) Der Verkäufer muss die Qualität durch folgende Maßnahmen sicherstellen: - Ordnungsgemäße Wareneingangskontrolle unter Einsatz statistischer Verfahren; - Prozessüberwachung durch statistische Verfahren; - Systematische Prüfung während der Produktion; 100% Ausgangs- und Vorversendungsprüfung und Inspektion. (b) Soweit nicht anders durch den Käufer vorgegeben, muss der Verkäufer den Umfang der Prüfung unter Berücksichtigung der Verarbeitungsfähigkeit, der Bedeutung jedes Merkmals und der möglichen Auswirkungen von Fehlern definieren. Besondere Merkmale sind besonders zu berücksichtigen und in dem Testplan des Verkäufers zu dokumentieren.	18. Quality monitoring. a) Seller must ensure quality by means of - Proper incoming goods inspections using statistical techniques; - Process monitoring through statistical techniques; - Systematic inspection during production; 100% final out-going and pre-shipment testing and inspection. b) Unless otherwise stipulated by Buyer, Seller shall define the scope of testing taking into account process capability, the significance of each characteristic, and the potential effects of defects. Special characteristics shall be specifically taken into account and documented in Seller's test schedule.
19. Erstmuster (a) Für alle Waren, die beim Käufer für die Serienproduktion bestimmt sind, stellt der Verkäufer Erstmuster und einen Erstmusterprüfbericht zur Verfügung, sobald diese Muster zum ersten Mal hergestellt werden. Erstmuster sind unter Verwendung von Serienfertigungsanlagen unter Serienbedingungen vollständig hergestellte Waren. Aus wirtschaftlichen Gründen und auf Risiko des Verkäufers können Erstmuster zusammen mit der ersten Serienmenge hergestellt werden. Allerdings erfolgt die Abnahme der ersten Serienmenge bedingt durch die Abnahme des Erstmusters oder ersten Produkts. (b) Der Erstmusterprüfbericht muss die mit dem Käufer vereinbarte Dokumentation enthalten. Wenn der Inhalt des Erstmusterprüfbericht nicht ausdrücklich vereinbart ist, müssen alle Informationen für die Prüfung der Qualität der Produkte und Herstellungsverfahren übersandt werden, z.B. Messberichte, Materialzertifikate, die Ergebnisse der Funktions- oder Zuverlässigkeitstests, Fähigkeitsanalysen der Verfahren und Messgeräte. (c) Grundsätzlich müssen alle Angaben in Zeichnungen und Spezifikationen von beiden Parteien geprüft und vereinbart werden. Eine solche Vereinbarung ist zu dokumentieren. (d) Erstmuster sind getrennt von Serienwaren zu verpacken und deutlich als "Erstmuster" zu kennzeichnen.	19. First article. a) For all goods destined for series production at Buyer, Seller shall provide first articles and a first article inspection report as soon as such first articles are manufactured. First articles are goods completely manufactured using series manufacturing equipment under series conditions. For economic reasons and at Seller's risk, first articles may be manufactured together with the manufacture of the first series lot. However, the acceptance of the first series lot will be contingent upon the acceptance of the first article. b) The first article inspection report shall include the documentation agreed on with Buyer. If the content of the first article inspection report has not been explicitly agreed on, complete information for verifying the quality of the product and manufacturing processes shall be enclosed, e.g., measuring reports, material certificates, results of functional or reliability tests, capability analyses of processes and measuring equipment. c) As a rule, all statements in drawings and specifications must be verified and agreed upon by both parties. Such agreement shall be documented. d) First articles shall be packaged separately from series goods and clearly marked and identified with as "first article."
20. Design-Oberflächen / Sichtbare Oberflächen. (a) Design-Oberflächen oder Sichtbare Oberflächen sind als solche in den Zeichnungen zu kennzeichnen. Für diese Flächen gelten strenge Anforderungen im Hinblick auf die Sauberkeit. Qualitätsanforderungen und Überwachungsmaßnahmen sind ausdrücklich zwischen Verkäufer und Käufer zu vereinbaren. (b) Während der ersten Produktionsläufe und der Fertigung von Erstmustern werden Grenzmuster festgelegt. Grenzmuster werden aufbewahrt und als Referenzproben für die Überwachung der Fertigungseffizienz und Effektivität genutzt. (c) Der Verkäufer ist allein dafür verantwortlich sicherzustellen, dass die Verpackungsmethodik bzw. das Design den gewerblichen Verpackungsanforderungen einschließlich der regulatorischen Anforderungen nach IATA und DOT entsprechen und mit diesen übereinstimmen. Der Verkäufer trägt die Kosten für alle Schäden, die infolge von Transportschäden entstehen, einschließlich Unangemessenheit der Verpackung oder dem Verkäufer zurechenbare Fehler.	20. Design surfaces / visible surfaces. a) Design surfaces or visible surfaces shall be marked as such in the drawings. For these surfaces, there is a strict requirement for cleanliness. Quality requirements and monitoring measures shall be explicitly agreed on between Seller and Buyer. b) During the initial production runs and the manufacturing of initial samples, boundary samples shall be defined. Boundary samples shall be saved and used as reference samples for monitoring manufacturing efficiency and effectiveness. c) Seller is solely responsible to ensure that all packaging methodology and/or design shall meet and comply to industrial packaging requirements including IATA and DOT regulatory requirements. Seller shall bear the cost of all damages as a result of transportation damage, including packaging inadequacy or defect attributable to the Seller. In the event the packaging design is a joint effort between Seller and Buyer, it is Seller's responsibility to ensure that the final

Falls das Verpackungsdesign gemeinschaftlich durch den Verkäufer und den Käufer entworfen wird, liegt es in der Verantwortung des Verkäufers sicherzustellen, dass das endgültige Verpackungsdesign ausreicht, um Versandschäden zu vermeiden.	packaging design is adequate to prevent any shipping and handling damages. Seller will be held responsible for all liabilities as a result of the damage attributable to the Seller.
21. Höhere Gewalt Weder Käufer noch Verkäufer haften für Leistungsstörungen aufgrund von Umständen, die außerhalb ihrer Kontrolle liegen oder die sie nicht zu vertreten haben. Solche Ursachen umfassen insbesondere aber nicht ausschließlich höhere Gewalt, staatliche Maßnahmen (hoheitlich und privatrechtlich), Pandemien, Brände, Überschwemmungen, Seuchen, Terrorismus, Quarantänebeschränkungen, Streiks, Frachtembargos und ungewöhnlich schwere Unwetter. Falls die Erfüllung dieser Bestellung durch Ursachen der oben genannten Art ("Höhere Gewalt") behindert, verzögert oder nachteilig beeinflusst wird, wird die Partei, deren Leistung davon betroffen ist, Vertretungsberechtigte der anderen Vertragspartei entsprechend schriftlich benachrichtigen und der Käufer ist nach seinem freien Ermessen berechtigt, die Erfüllung dieser Bestellung mit solchen Änderungen hinsichtlich der Lieferfristen zu verlangen, die im Hinblick auf das Vorliegen von Höherer Gewalt angemessen sind, oder diese Bestellung nach Maßgabe von Ziffer 23 zu kündigen.	21. Force majeure. Neither Buyer nor Seller shall be liable for any failure to perform due to any cause beyond their reasonable control and without their fault or negligence. Such causes include, but are not limited to, acts of God or of the public enemy, acts of the government in its sovereign or contractual capacity, pandemic, fires, floods, epidemics, terrorism, quarantine restrictions, strikes, freight embargoes, and unusually severe weather. In the event that performance of this order is hindered, delayed or adversely affected by causes of the type described above ("Force Majeure"), then the Party whose performance is so affected shall so notify the other Party's authorized representative in writing and, at Buyer's option, this order shall be completed with such adjustments to delivery schedule as are reasonably required by the existence of Force Majeure or this order may be terminated for convenience pursuant to Section 23.
22. Verzug 22.1. Der Verkäufer hat den Käufer unverzüglich zu benachrichtigen, wenn Umstände eintreten, die es hinreichend deutlich erscheinen lassen, dass der Verkäufer nicht in der Lage sein wird, die in dieser Bestellung angegebene Lieferfrist einzuhalten und in dieser Benachrichtigung hat der Verkäufer auch die Gründe und Dauer der Verzögerung anzugeben. Falls der Verkäufer die Waren nicht an den in der Bestellung genannten Daten liefert bzw. Dienstleistungen zu diesen Daten nicht erbringt, ist der Käufer berechtigt, vom Verkäufer nach Mahnung durch den Käufer und einer angemessenen Nachfrist zu verlangen, zehn Prozent (10%) vom Kaufpreis für die von der Verzögerung betroffenen Waren oder Dienstleistungen, oder Teilen davon, für jede Woche zwischen dem in dieser Bestellung genannten Liefertermin und dem tatsächlichen Liefertermin vom Verkäufer als pauschalierten Schadensersatz (und nicht als Vertragsstrafe) zu zahlen oder einen solchen Betrag vom Kaufpreis abzuziehen, es sei denn es handelt sich um einen Fall von Höherer Gewalt oder der Verkäufer beweist, dass er die Verzögerung nicht zu vertreten hat. Der Käufer ist berechtigt, tatsächlich aufgetretene weitere Schäden geltend zu machen. 22.2. Wenn jedoch der Verkäufer diese Bestellung aus anderen als den vorgenannten Gründen nicht erfüllt oder Lieferungen nicht innerhalb der in dieser Bestellung angegebenen Fristen vornimmt oder wenn der Käufer begründete Zweifel an der Fähigkeit des Verkäufers hat, seine Verpflichtungen zu erfüllen, ist der Käufer zusätzlich zu seinen gesetzlichen Rechten nach seinem Ermessen und ohne Haftung gegenüber dem Verkäufer berechtigt, geänderte Lieferfristen zu akzeptieren oder, nach Ablauf der oben genannten Nachfrist, diese Bestellung ganz oder im Hinblick auf den Teil bzw. die Teile dieser Bestellung, bei denen es Verzögerungen oder Zweifel gab, zu kündigen. Der Verkäufer hat bei einer Verzögerung der rechtzeitigen Lieferung der Bestellung alles auf seine Kosten zu unternehmen, um die Lieferung unter Nutzung der schnellsten bei Versand der Bestellung zur Verfügung stehenden Transportmittel zu beschleunigen.	22. Delays. 22.1 Seller shall promptly notify Buyer if circumstances have arisen that make it reasonably clear Seller will not be able to meet the delivery deadline specified in this order, and in such notice, Seller shall also state the reasons for and duration of the delay. In the event the Seller fails to supply any item of goods or complete the provision of services by the date(s) specified in this order, other than as caused by Force Majeure and unless and to the extent the Seller can prove that such failure is not attributable to the Seller, the Buyer shall have the right to require the Seller, after a warning notice by the Buyer and an appropriate grace period, to pay or to deduct from the order price, as liquidated damages (and not as a penalty) a sum calculated at the rate of ten percent (10%) of the price of the goods and/or services, or part thereof, so delayed, for each week of delay between the date of delivery specified in this order and the actual date of delivery. The Buyer shall be free to claim any actually occurred further damages. 22.2 However, if the Seller for any reason not provided for above fails to proceed with the performance of this order or to make deliveries within the time specified in this order, or if the Buyer shall have reasonable doubt as to Seller's ability to perform its obligations, Buyer in addition to its remedies at law may at its option approve a revised delivery schedule or, following the lapse of the aforementioned grace period, terminate this order or such part or parts hereof as to which there has been delay or any doubt, without liability to Buyer. The Seller due to the delay in delivering the order on time, shall use any means possible to expedite the delivery using the fastest transportation method available at the time of shipping at the Seller's cost.
23. Fälschungen "Fälschungen" werden definiert als Waren oder einzeln identifizierbare Gegenstände, Materialien, Teile oder Komponenten von Waren, die; (a) eine nicht autorisierte Kopie oder Ersatzprodukt von Waren eines Originalherstellers (<i>original equipment manufacturer</i>, "Originalhersteller") sind; (b) nicht dergestalt auf einen Originalhersteller rückführbar sind, dass die Echtheit des Designs und der Herstellung durch den Originalhersteller sichergestellt ist; (c) keine ordnungsgemäßen äußerlichen oder innerlichen Materialien oder Komponenten enthalten, die vom Originalhersteller gefordert sind oder die nicht in Übereinstimmung mit den Designs des Originalherstellers hergestellt sind; (d) überarbeitet, neu markiert, neu etikettiert, repariert, restauriert, wiederhergestellt oder auf andere Weise gegenüber dem Design des Originalherstellers verändert wurden, ohne dass dies entsprechend offengelegt wurde oder die als Originalwaren des Originalherstellers oder neu bezeichnet wurden, oder; (e) nicht erfolgreich alle Tests, Prüfungen, Screening und Verfahren zur Qualitätskontrolle, die der Originalhersteller vorschreibt, bestanden haben. 23.1. Der Verkäufer garantiert, dass weder er, noch seine Subunternehmer und Lieferanten, die für ihn tätig werden, dem Käufer Fälschungen liefern oder Fälschungen in Produkte des Käufers einbauen. 23.2. Der Verkäufer garantiert, dass auf die Bestellungen des Käufers nur neue und nicht gefälschte Waren geliefert werden. 23.3. Fälschungen, die dem Käufer im Rahmen dieser Bestellung geliefert oder übergeben werden gelten als mangelhaft. Sobald dem Verkäufer bekannt wird oder er den Verdacht hat, dass er dem Käufer Fälschungen liefert oder übergeben hat, hat der Verkäufer den Käufer unverzüglich zu informieren und die Fälschungen auf seine Kosten durch Produkte des Originalherstellers oder andere durch den Käufer genehmigte Waren, die den Anforderungen dieses Vertrages entsprechen, zu ersetzen. Der Verkäufer haftet für alle Kosten und Aufwendungen im Zusammenhang mit dem Austausch der Fälschungen und alle Prüfungen oder erforderlichen Validierungen, die durch die Installation bzw. Inbetriebnahme der Originalwaren nach Austausch der Fälschungen entstehen. Die in dieser Ziffer 21 genannten Rechte stehen dem Käufer zusätzlich zu seinen Rechten aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen oder der anderen Bestimmungen dieser Bestellung zu. 23.4. Der Verkäufer ist verpflichtet, diese Ziffer 21 an seine Subunternehmer und Lieferanten für Teile weiterzugeben, die für den Käufer bestimmt sind. Jede Unfähigkeit oder Unwilligkeit eines Subunternehmers oder Lieferanten des Verkäufers, die Bestimmungen dieser Ziffer 21 zu befolgen, werden schriftlich dokumentiert und dem Käufer sofort mitgeteilt.	23. Counterfeit goods. "Counterfeit Goods" are defined as goods or separately identifiable items, materials, parts or components of goods that are; a) an unauthorized copy or substitute of an Original Equipment Manufacturer ("OEM") item; b) not traceable to an OEM sufficient to ensure authenticity in OEM design and manufacture; c) do not contain proper external or internal materials or components required by the OEM or are not constructed in accordance with OEM design; d) have been re-worked, re-marked, re-labelled, repaired, refurbished, re-manufactured, or otherwise modified from the OEM design but not disclosed as such or are represented as OEM authentic or new, or; e) have not successfully passed all OEM required testing, verification, screening, and quality control processes 23.1 Seller warrants that Counterfeit Goods shall not be supplied to the Buyer or incorporated in the Buyer's products by the Seller or by any of the Seller's subcontractor's or suppliers operating on behalf of the Seller. 23.2 The Seller warrants that only new and non-counterfeit goods shall be delivered under the order to the Buyer. 23.3 Counterfeit Goods delivered or furnished to the Buyer under this order are deemed non-conforming. If the Seller becomes aware or suspects that it has supplied or furnished Counterfeit Goods to the Buyer, Seller shall promptly notify the Buyer and replace, at the Seller's expense, such Counterfeit Goods with OEM or other Buyer approved goods that conform to the requirements of this Contract. Seller shall be liable for all costs and expenses related to the replacement of Counterfeit Goods and any testing or validation necessitated by the installation and/or commissioning of authentic goods after Counterfeit Goods have been replaced. The remedies contained in this Section 21 are in addition to any remedies the Buyer may have at law, or under other provisions of this order. 23.4 The Seller shall flow down this Section 21 to its subcontractors and suppliers for any items that are intended for the Buyer. Any inability or unwillingness of a subcontractor or supplier of the Seller to comply with the provisions of this Section 21 shall be documented in writing and submitted immediately to the Buyer.
24. Recht des Käufers, die Erfüllung auszusetzen. 24.1 Der Käufer ist berechtigt, jederzeit vom Verkäufer zu verlangen, die Erfüllung dieser Bestellung ganz oder zum Teil auf unbestimmte Zeit auszusetzen. 24.2 Dieser Zeitraum darf zwölf (12) aufeinanderfolgende Kalendermonate in keinem Fall überschreiten. 24.3 Soweit der Käufer dieses Recht ausübt, hat der Verkäufer die Erfüllung dieser Bestellung entsprechend den Anweisungen des Käufers einzustellen. Der Verkäufer ist verpflichtet, mit der Erfüllung der ausgesetzten Bestellung innerhalb einer	24. Buyer's right to suspend performance. 24.1 Buyer shall have the right to require Seller at any time to suspend performance of all or part of this order for an indefinite period of time. 24.2 In no event shall such period exceed twelve (12) consecutive calendar months. 24.3 In the event Buyer exercises said right, Seller shall cease performance of this order, as directed by Buyer. Seller agrees to commence performance of the suspended order within a reasonable time after receiving Buyer's notice to

angemessenen Frist nach Erhalt einer Mitteilung des Käufers zur Wiederaufnahme der ausgesetzten Bestellung zu beginnen. Falls der Käufer eine Aussetzung einer Bestellung gemäß dieser Ziffer 24 verlangt, werden der Preis bzw. die Lieferfristen entsprechend angemessen angepasst.	commence the suspended order. An equitable adjustment in the price and/or in the delivery dates shall be made in the event Buyer requires a suspension of an order under this Section 24.
25. Kündigung (a) Ohne Grund. Der Käufer ist jederzeit berechtigt, Bestellungen ganz oder teilweise aus welchem Grund auch immer schriftlich zu kündigen. Bei Bestellungen im Hinblick auf Hauptverträge mit der U.S.-Regierung muss die Abwicklung der Kündigungen im Einklang mit den Grundsätzen gemäß <i>Federal Acquisition Regulation</i> (FAR) 52.249-2 stehen, die am Tag der Bestellung in Kraft sind, mit der Ausnahme, dass jeder Anspruch auf Kündigung dem Käufer innerhalb von neunzig (90) Tagen nach dem Wirksamwerden der Kündigung übergeben werden muss, und "Contractor" bedeutet "Verkäufer", "Contracting Officer" bedeutet "Buyer Authorized Procurement Agent" und "Government" bedeutet "Käufer" und die "Behörde" bzw. "Government". Die aktuelle Version der <i>Federal Acquisition Regulation</i> (FAR) ist 52.249-2 ist erhältlich unter https://www.gpo.gov/fdsys/pkg/CFR-1998-title48-vol2/pdf/CFR-1998-title48-vol2-sec52-249-1.pdf. (b) Aus wichtigem Grund. Wenn der Verkäufer außerhalb des Anwendungsbereichs von Ziffer 19 nicht an den vereinbarten Lieferterminen oder gemäß den Lieferplänen liefert oder in sonstiger Weise nicht entsprechend und in Übereinstimmung mit den anderen auf diese Bestellung anwendbaren Anweisungen, Bedingungen oder Gewährleistungen und Garantien handelt oder keine Aktivitäten entfaltet und dadurch die Erfüllung dieser Bestellung gefährdet, ist der Käufer zusätzlich zu den anderen ihm nach Maßgabe dieser Bestellung oder dem Gesetz zustehenden Rechten berechtigt, diese Bestellung ganz oder teilweise durch schriftliche Mitteilung gegenüber dem Verkäufer zu kündigen, wobei dem Käufer daraus keine Haftung gegenüber dem Verkäufer entsteht. (c) Darüber hinaus ist der Käufer zusätzlich zu den anderen ihm nach Maßgabe dieser Bestellung oder dem Gesetz zustehenden Rechten berechtigt, diese Bestellung ganz oder teilweise durch schriftliche Mitteilung gegenüber dem Verkäufer zu kündigen ohne Haftung des Käufers gegenüber dem Verkäufer, wenn ein Konkurs- oder Insolvenzverfahren durch oder gegen den Verkäufer eingeleitet wird oder falls ein Sachwalter oder Treuhänder bestellt wird oder wenn eine Abtretung zugunsten von Gläubigern erfolgt. Wenn diese Bestellung nach Maßgabe dieser Ziffer 23 gekündigt ist, ist der Käufer zusätzlich zu allen anderen in dieser Bestimmung vorgesehenen Rechten berechtigt, vom Verkäufer die Übergabe und Übergabe an den Käufer zu verlangen im Hinblick auf (i) alle fertiggestellten Waren und (ii) solche teilweise fertiggestellten Waren und Materialien, Teile, Werkzeuge, Unterwerkzeuge, Vorrichtungen, Montagegestelle, Pläne, Zeichnungen, Informationen und Vertragsrechte, die der Verkäufer speziell für die Erfüllung dieser Bestellung produziert oder erworben hat. Falls sich nach der Kündigungserklärung dieser Bestellung aus wichtigem Grund herausstellt, dass die Nichterfüllung sich aus Gründen ergibt, die völlig außerhalb der Kontrolle des Verkäufers liegen, und völlig ohne Verschulden oder Fahrlässigkeit des Verkäufers erfolgt, gilt diese Mängelanzeige als gemäß Ziffer 19 gestellt und die Rechte und Pflichten der Parteien richten sich nach jener Ziffer 19.	25. Termination. a) Without cause. The Buyer may terminate in whole or in part at any time for any reason by serving upon Seller a written notice. For purchase orders placed in support of U.S. Government Prime Contracts, such termination settlement shall be made in accordance with the principles contained in Federal Acquisition Regulation (FAR) 52.249-2 as in effect as of the date of this order, except that any termination claim must be submitted to Buyer within ninety (90) day after the effective date of termination, and "Contractor" shall mean "Seller", "Contracting Officer" shall mean "Buyer Authorized Procurement Agent", and "Government" shall mean "Buyer" and the "Government". The current version of the Federal Acquisition Regulation (FAR) 52.249-2 is available under https://www.gpo.gov/fdsys/pkg/CFR-1998-title48-vol2/pdf/CFR-1998-title48-vol2-sec52-249-1.pdf. b) With cause. If Seller fails to make delivery in accordance with the agreed delivery date or schedule, except as provided in Section 19, or otherwise fails to observe or comply with any of the other instructions, terms, conditions, or warranties applicable to this order or fails to make progress so as to endanger performance of this order, Buyer may, in addition to any other right or remedy provided by this order or by law, terminate all or any part of this order by written notice to Seller without liability by Buyer to Seller on account thereof. c) Buyer shall be further entitled in addition to any other right or remedy provided by this order or by law, terminate all or any part of this order by written notice to Seller without liability by Buyer to Seller on account thereof, in the event of any proceeding by or against Seller in bankruptcy or insolvency or for appointment of a receiver or trustee or an assignment for the benefit of creditors. If this order is terminated as provided in this Section 23 the Buyer in addition to any other rights provided in this clause, may require the Seller to transfer title and deliver to the Buyer (i) any completed goods and (ii) such partially completed goods and materials, parts, tools, dies, jigs, fixtures, plans, drawings, information and contract rights as the Seller has specifically produced or specifically acquired for the performance of this order. If after notice of the termination of this order "with cause", it is determined that the failure to perform is due to causes totally beyond the control and totally without the fault or negligence of the Seller, such notice of default shall be deemed to have been issued pursuant to Section 19 hereof and the rights and obligations of the parties hereto shall be governed by such Section 19.
26. Streitigkeiten (a) Käufer und Verkäufer werden versuchen, alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dieser Bestellung im Verhandlungswege nach Treu und Glauben beizulegen. Tritt eine solche Streitigkeit auf, so kann jede Partei diese Streitigkeiten durch schriftliche Mitteilung an die unten genannten Personen oder ihre jeweiligen Nachfolger der anderen Partei unterbreiten, um zu versuchen, die Streitigkeiten im Verhandlungswege nach Treu und Glauben innerhalb von dreißig (30) Kalendertagen nach Zugang einer solchen Mitteilung zu lösen. Die anfänglich bezeichneten Personen sind: Für den Verkäufer: Geschäftsführer oder vergleichbare Position Für den Käufer: Local Sourcing Director oder Geschäftsführer (b) Wenn die Parteien die Streitigkeit nicht gemäß Ziffer 24 (a) innerhalb des dort genannten Zeitraums lösen können, kann jede Partei danach ein Schiedsverfahren einleiten, um die Streitigkeit und alle direkt damit zusammenhängenden Angelegenheiten zu lösen. Jeder Anspruch oder jeder Streit aus oder im Zusammenhang mit dieser Bestellung oder den darin geregelten Geschäften zwischen Verkäufer und Käufer oder ihre jeweilige Gültigkeit, die nicht im Verhandlungswege nach Treu und Glauben gelöst werden können, werden endgültig und ausschließlich durch ein Schiedsverfahren nach der Schiedsordnung der Deutschen Institution für Schiedsgerichtsbarkeit (DIS) entschieden, ohne Rückgriff auf die ordentlichen Gerichte, soweit hierin nichts anderes vereinbart wurde. Das Schiedsverfahren findet in München, Deutschland statt. Das Schiedsverfahren wird vor einem Schiedsgericht durchgeführt, das aus drei Schiedsrichtern besteht, die nach Maßgabe der genannten Schiedsordnung der Deutschen Institution für Schiedsgerichtsbarkeit bestellt werden. Die Sprache des Schiedsverfahrens ist Deutsch. Jede Partei trägt ihre eigenen Kosten im Zusammenhang mit einem solchen Schiedsverfahren und fünfzig Prozent (50%) der von den Schiedsrichtern festgesetzten Gebühren. Ungeachtet dieser Vereinbarung in Bezug auf die Schlichtung von Streitigkeiten kann jede Partei jederzeit einstweiligen oder ähnlichen Rechtsschutz bei einem zuständigen Gericht beantragen, um eine Verletzung dieser Bestellung zu untersagen oder auf andere Weise den Status-quo aufrechtzuerhalten, vorausgesetzt, dass ein solches Verfahren nur für einen solchen begrenzten Zweck verfügbar sein soll bis zur Entscheidung dieses Rechtsstreits durch das Schiedsverfahren nach dieser Bestimmung.	26. Disputes. (a) Buyer and Seller shall attempt to resolve any disputes arising out of or in relation to this order by good faith discussions. In the event of the occurrence of such a dispute, either party may, by written notice to the other party, have such dispute referred to the individuals designated below or their respective successors, for attempted resolution by good faith negotiations within thirty (30) calendar days after such notice is received. The initial designated individuals are as follows: For Seller: Managing Director or equivalent position For Buyer: Local Sourcing Director or Managing Director (b) If the parties are unable to resolve any dispute pursuant to Section 24(a) within the time period set forth therein, either party may thereafter initiate an arbitration hereunder to resolve that dispute and any directly related matters. Any claim or controversy arising out of or relating to this order, or the transactions between Seller and Buyer contemplated thereby, or their respective validity, which cannot be resolved by good faith negotiation shall be finally and exclusively settled by arbitration in accordance with the Arbitration Rules of the German Institution of Arbitration (DIS) without recourse to the ordinary courts of law, except as otherwise agreed herein. The arbitration shall be held in Munich. The arbitration shall be conducted before an arbitration panel consisting of three arbitrators, appointed in accordance with said Arbitration Rules Language of the Arbitration proceedings shall be the English language. Each party shall pay its own costs incurred in connection with such arbitration, and fifty percent (50%) of the fees assessed by the arbitrators. Notwithstanding such agreement regarding arbitration of disputes, either party may at any time seek injunctive or other similar relief from a court with appropriate jurisdiction in order to enjoin any breach of this order or otherwise maintain the status quo, provided that such procedure shall only be available for such limited purpose pending the final resolution of any such dispute pursuant to arbitration in accordance herewith.
27. Gegenstände des Käufers Sofern nichts anderes schriftlich vereinbart ist, bleiben alle Werkzeuge, Geräte oder Material jeder Art, die der Käufer dem Verkäufer überlassen hat oder die der Verkäufer gekauft und der Käufer bezahlt hat sowie jeglichen Ersatz hierfür, oder etwaige Materialien, die daran befestigt oder angebracht werden, Eigentum des Käufers. Solches Eigentum und, soweit sinnvoll, jedes seiner Einzelteile, soll deutlich gekennzeichnet oder auf andere angemessene Weise durch den Verkäufer als "Eigentum von Excelitas" bezeichnet und sicher gelagert und ordnungsgemäß durch den Verkäufer erhalten werden. Der Verkäufer darf kein Eigentum für das Eigentum des Käufers ersetzen und er darf dieses Eigentum nur für die Bearbeitung von Bestellungen des Käufers verwenden. Dieses Eigentum muss jederzeit für eine Überprüfung durch den Käufer bereitgehalten und auf schriftliches Verlangen des Käufers herausgegeben werden. In diesem Fall muss der Verkäufer dieses Eigentum für den Transport vorbereiten und dem Käufer zurück liefern in dem gleichen	27. Buyer's equipment. Unless otherwise agreed in writing, all tools, equipment or material of every description furnished to Seller by Buyer or specifically purchased by Seller and paid for by Buyer, and any replacement thereof, or any materials affixed or attached thereto, shall remain the personal property of Buyer. Such property, and whenever practical each individual item thereof, shall be plainly marked or otherwise adequately identified by Seller as "Property of Excelitas" and shall be safely stored and properly maintained by Seller. Seller shall not substitute any property for Buyer's property and shall not use such property except in filling Buyer's orders. Such property shall be available for inspection by Buyer at any and all times and shall be subject to removal at Buyer's written request, in which event Seller shall prepare for shipment and shall redeliver such property to Buyer in the same condition as originally received by Seller, reasonable wear and tear excepted.

Zustand, in dem es der Verkäufer ursprünglich erhalten hat, angemessener Verschleiß ausgenommen.	
28. Verwendung von Daten des Käufers Der Verkäufer darf ohne die schriftliche Zustimmung des Käufers keine Zeichnungen, Pläne, Spezifikationen, vertraulichen Informationen, Know-how, Erkenntnisse, Produktionsmethoden und dergleichen (hierin als "technische Informationen" bezeichnet), die dem Verkäufer vom Käufer oder im Namen des Käufers für die Erfüllung dieser Bestellung überlassen wurden, anderen Personen als Mitarbeitern des Verkäufers, die direkt mit der Herstellung dieser Ware befasst sind, oder anderweitig durch den Verkäufer bei der Erfüllung dieser Bestellung benötigt werden, offenlegen; der Verkäufer ist verpflichtet, mit seinen Lieferanten für diese Bestellung eine ähnliche Vereinbarung zu treffen. Der Verkäufer muss angemessene Vorkehrungen gegen den Erwerb solcher technischen Informationen durch unbefugte Personen treffen und er darf diese technischen Informationen nicht für den eigenen Gebrauch oder einen anderen Zweck außerhalb der Erfüllung dieser Bestellung verwenden. Der Käufer bleibt Eigentümer aller dieser technischen Informationen und der Verkäufer muss dem Käufer auf Verlangen des Käufers oder nach Erfüllung dieser Bestellung alle verkörperten technischen Informationen zurückgeben oder übergeben. Der Begriff "technische Informationen" in diesem Sinne umfasst keine Informationen, die allgemein veröffentlicht oder dem Verkäufer aus anderen Quellen rechtmäßig zugänglich oder die dem Verkäufer vor der entsprechenden Bekanntgabe an den Verkäufer durch oder für den Käufer bekannt war. Die Verpflichtungen gemäß dieser Ziffer 26 bleiben für einen Zeitraum von drei Jahren nach Beendigung der Geschäftsbeziehung zwischen den Parteien gültig.	28. Use of buyer's data. Seller shall not, without Buyer's written consent, disclose any drawings, plans, specifications, confidential information, know-how, discoveries, production methods and the like (herein referred to as "technical information") furnished to Seller by Buyer, or on Buyer's behalf, for the performance of this order to any person other than personnel of Seller directly concerned with the manufacture of said goods or otherwise required by Seller in the performance of this order; and Seller shall require any of its suppliers under this order to enter into a similar agreement. Seller shall take reasonable precautions against any such technical information being acquired by unauthorized persons and shall not employ any such technical information for its own use or for any purpose whatsoever except in the performance of this order. The Buyer shall retain title to all such technical information and Seller shall, at Buyer's request or upon completion of this order, return or deliver all such tangible technical information to Buyer. The term "technical information" as used herein shall not include information which is generally published or lawfully available to Seller from other sources or which was known to Seller prior to disclosure thereof to Seller by Buyer or on Buyer's behalf. The obligations under this Section 26 shall remain valid for a period of three years following termination of the business relationship between the parties.
29. Einstellung der Produktion Wenn die Produktion von Waren, die von dieser Bestellung erfasst sind, innerhalb von einem (1) Jahr nach der letzten Auslieferung unter dieser Bestellung endgültig eingestellt werden soll, hat der Verkäufer dem Käufer diese Einstellung mindestens ein (1) Jahr vorher schriftlich mitzuteilen und während dieses Zeitraums ist der Verkäufer verpflichtet, Bestellungen des Käufers für Warenmengen von bis zu einem Minimum von 200% der in den vergangenen zwölf (12) Monaten gekauften Warenmengen anzunehmen.	29. Cessation of production. If production of goods covered by this order is to be permanently discontinued at any time within one (1) year after final delivery under this order, Seller shall give Buyer a least one (1) year prior written notice of such discontinuance during which time Seller shall accept order from Buyer for a quantity of goods up to a minimum of 200% of the quantity of goods purchased in the previous twelve (12) months.
30. Verzicht Ein Unterlassen des Käufers, auf der strikten Erfüllung aller Bestimmungen und Konditionen dieser Bestellung zu bestehen oder ein (Vor-)Recht oder Anspruch gemäß dieser Bestellung auszuüben oder der Verzicht auf eine Verletzung der Bestimmungen und Konditionen dieser Bestellung stellt keinen nachträglichen Verzicht auf solche Bestimmungen, Konditionen, (Vor-) Recht oder Ansprüche dar und diese gelten fort und bleiben wirksam als wäre kein Verzicht erfolgt. Alle in diesen Allgemeinen Einkaufsbedingungen geregelten Rechte und Ansprüche gelten kumulativ und zusätzlich zu allen weiteren gesetzlichen oder sonstigen Rechten und Ansprüchen.	30. Waiver. Failure of Buyer to insist upon strict performance of any terms and conditions of this order, or to exercise any right or privilege contained in this order, or the waiver of any breach of the terms or conditions of this order shall not be construed as thereafter waiving any such terms, conditions, rights or privileges, and the same shall continue and remain in force and effect as if no waiver had occurred. All rights and remedies reserved under the terms and conditions hereof shall be cumulative and in addition to any further rights and remedies provided in law or equity.
31. Vollständigkeit der Vereinbarung Diese Bestellung beinhaltet die vollständige und gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien und ersetzt alle früheren Mitteilungen, Zusicherungen oder Vereinbarungen, ob mündlich oder schriftlich, in Bezug auf den hierin geregelten Gegenstand. ÄNDERUNGEN, ERGÄNZUNGEN ODER MODIFIZIERUNGEN DER HIERIN ENTHALTENEN BESTIMMUNGEN UND KONDITIONEN SIND FÜR DIE PARTEIEN NUR WIRKSAM UND VERBINDLICH, WENN SIE SCHRIFTLICH GETROFFEN WERDEN UND DURCH EIN ORGAN ODER DEN BESTELLTEN EINKAUFSVERTRETER (DESIGNATED PURCHASING AGENT) DES KÄUFERS UNTERSCHRIEBEN SIND. Die elektronische Übermittlung (insbesondere E- Mail) ist nicht ausreichend, um dieses Formerfordernis zu erfüllen.	31. Complete agreement. This order contains the complete and entire agreement between the parties hereto, and supersedes any previous communications, representations or agreements, whether verbal or written, with respect to the subject hereof. NO CHANGE, ADDITION, OR MODIFICATION OF ANY OF THE TERMS OR CONDITIONS HEREOF SHALL BE VALID OR BINDING ON EITHER PARTY UNLESS IN WRITING SIGNED BY AN OFFICER OR DESIGNATED PURCHASING AGENT OF BUYER. The electronic submission (in particular e-mail) shall not be sufficient to comply with such form requirement.
32. Gefahrgut Falls ein Teil des Materials, das nach Maßgabe dieser Bestellung geliefert wird, „Gefahrgut“ (<i>hazardous</i>) im Sinne des OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR Part 191D) oder entsprechender Landesgesetze oder öffentlich-rechtlicher Vorschriften darstellt, ist der Verkäufer verpflichtet, dem Käufer Materialsicherheitsdatenblätter (MSDS, OSHA Form 20) oder gleichwertige Dokumentation zur Verfügung zu stellen und alle anderen damit verbundenen Regeln und Vorschriften für den Teil des Materials einzuhalten, der als Gefahrgut gemäß der OSHA Hazardous Communication Standard gilt. Der Verkäufer verpflichtet sich, bei der Erfüllung seiner Verpflichtungen nach dieser Bestellung für die Einhaltung aller anderen anwendbaren bundesstaatlichen, staatlichen, örtlichen oder anderen Gesetze, Regeln oder Verordnungen in Bezug auf Gefahrgut, insbesondere EU-Verordnung 1907/2006 (REACH-Verordnung) Sorge zu tragen.	32. Hazardous material. In the event that any part of the material to be supplied hereunder identified as "Hazardous" by the OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR Part 191D), or any corresponding state law or public act, Seller shall provide Buyer Material Safety Data Sheets (MSDS, OSHA Form 20) or equivalent, and shall comply with all other related rules and regulations governing that portion of the material deemed hazardous pursuant to the OSHA Hazardous Communication Standard. Seller agrees to ensure compliance with all other applicable federal, state, local or other statutes, laws, rules, or regulations relating to hazardous materials in particular EU Regulation 1907/2006 (REACH-Regulation) when performing its obligations hereunder.
33. Hinweis auf Arbeitskampf Jedes Mal, wenn ein tatsächlicher oder möglicher Arbeitskampf die rechtzeitige Erfüllung dieser Bestellung verzögert oder zu verzögern droht, ist der Verkäufer verpflichtet, dem Käufer unverzüglich schriftlich alle relevanten Informationen in Bezug auf solche Streitigkeiten mitzuteilen.	33. Notice of labor disputes. Whenever an actual or potential labor dispute is delaying or threatens to delay the timely performance of this order Seller shall immediately notify Buyer in writing of all relevant information with respect to such dispute.
34. Eigentum an Informationen Alle schriftlichen Informationen, die der Verkäufer vom Käufer gemäß dieser Bestellung erhalten hat und die durch den Käufer als eigentumsrechtlich geschützt identifiziert werden, werden vertraulich empfangen und bleiben Eigentum des Käufers und dürfen durch den Verkäufer nur insoweit genutzt und offengelegt werden, als es für die Erfüllung dieser Bestellung erforderlich ist.	34. Proprietary information. All written information obtained by Seller from Buyer in accordance with this order and which is identified as proprietary by the Buyer shall be received in confidence and shall remain the property of Buyer and shall be used and disclosed by Seller only to the extent necessary for the performance of this order.
35. Öffentlichkeit Der Verkäufer darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Käufers keine Pressemitteilung, Werbung oder andere Veröffentlichung machen oder genehmigen, die die Existenz dieser Bestellung verneint oder bestätigt, es sei denn, dies ist erforderlich, um diese Bestellung zu erfüllen.	35. Publicity. Seller shall not make or authorize any news release, advertisement or any other disclosure which shall deny or confirm the existence of this order without the prior written consent of Buyer except as may be required to perform this order.
36. Subunternehmer. Der Verkäufer darf Leistungen, zu deren Erbringung er nach dieser Bestellung verpflichtet ist, ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Käufers nicht untervertraglich an Dritte weitergeben.	36. Subcontractors. Seller shall not subcontract for any tasks it is obligated to perform under this order without Buyer's prior written approval.

37. Rechtswahl. Unabhängig vom Erfüllungsort unterliegt diese Bestellung und alle daraus entstehenden oder im Zusammenhang stehenden Streitigkeiten dem Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des Internationale Privatrechts und unter Ausschluss der Anwendung des UN-Übereinkommens über den internationalen Warenkauf.	37. Choice of law. Irrespective of the place of performance, this purchase order shall be governed and construed and all disputes arising under or related to this purchase order shall be resolved in accordance with the laws of the Federal Republic of Germany without regard to its conflict of laws principles and excluding the application of the UN Convention on the International Sale of Goods.
38. Haftungsbeschränkung: DER KÄUFER HAFTET NICHT FÜR INDIREKTE SCHÄDEN, SPEZIALSCHÄDEN, NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN, MITTELBARE SCHÄDEN ODER FÜR STRAF-SCHADENSERSATZ, DIE SICH AUS DEM DESIGN, DER HERSTELLUNG, DEM VERKAUF, DER LIEFERUNG, DER MONTAGE, VON DIENSTLEISTUNGEN ODER DER NUTZUNG DER WAREN ERGEBEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB SICH DIE HAFTUNG AUFGRUND VON VERTRAG, DELIKTISCHER HAFTUNG, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG ODER AUF ANDERER GRUNDLAGE ERGIBT. DIE GESAMTHAFTUNG DES KÄUFERS AUS ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DIESER BESTELLUNG ODER EINER WEITEREN BESTELLUNG, UNABHÄNGIG VON DER ZU GRUNDE LIEGENDEN URSACHE ODER MASSNAHME, OB AUFGRUND EINES VERTRAGES, DELIKT, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG ODER EINER ANDEREN RECHTSGRUNDLAGE, IST AUF DEN NENNWERT DER BESTELLUNG BESCHRÄNKT, AUS DER SICH DER ANSPRUCH ERGIBT.	38. Limitation of liability. BUYER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, ARISING OUT OF THE DESIGN, MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, INSTALLATION, SERVICE OR USE OF THE GOODS. IN NO EVENT WILL BUYER'S AGGREGATE LIABILITY UNDER, OR IN ANY WAY RELATED TO THIS ORDER OR ANY FURTHER PURCHASE ORDER, RESULTING FROM ANY CAUSE OR ACTION, WHETHER IN CONTRACT, TORT, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER LEGAL THEORY, EXCEED THE FACE VALUE OF THE PURCHASE ORDER WHICH GIVES RISE TO THE CLAIM.
39. Salvatorische Klausel Sollte eine Bestimmung dieser Allgemeinen Einkaufsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, so berührt dies nicht die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen. Eine unwirksame Bestimmung ist durch eine solche zu ersetzen, die rechtlich möglich ist und der unwirksamen inhaltlich am nächsten kommt und den wohlverstandenen wirtschaftlichen Interessen der Parteien an der unwirksamen Bestimmung am ehesten entspricht. Entsprechendes gilt für eventuelle Regelungslücken.	39. Severability clause. Should a provision of these Standard Purchase Order Terms be or become invalid in whole or in part, this shall not affect the validity of the remaining provisions. An ineffective provision shall be replaced by one which is legally possible, and which comes closest to the ineffective content and most closely corresponds to the well-informed economic interests of the parties in the ineffective provision. The same applies to any regulatory gaps.
Stand Juli 2025	version dated July 2025